Dialuna, 07 di Maart 2022



AWEMainta

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583–1400

Bishita cu enfoke riba impacto mas grandi riba comunidad esta cuido y educacion

Delegacion Eerste Kamer Hulanda na Hospital di Aruba

Pg.2



Honda Fit a bolter na Bushiri

Pg.5



Dia Mundial di Bestia y Mata tabata dia 3 di maarte ultimo

Pg.8

Bishita cu enfoke riba impacto mas grandi riba comunidad esta cuido y educacion

Delegacion Eerste Kamer Hulanda na Hospital di Aruba

Diasabra mainta e unico Hospital na Aruba, Horacio Oduber Hospital (HOH) a ricibi delegacion di Eerste Kamer di Staten- Generaal Hulanda. Meta principal tabata, bou guia di lider di delegacion di Eerste Kamer Toine Beukering y Director di Hospital Jacco Vroegop, pa intercambia conocemento y alabes papia di e situacion actual di cuido medico na Aruba y e retonan grandi cu tin pa futuro.
No solamente tabata invita representantenan di HOH, pero tambe partnernan den cuido, esta di Respaldo, Outbreak Management Team, Asociacion di Specialista ASHA, Clinica ImSan y Asociacion di Dokter di Cas.

A parti e delegacion den dos grupo y asina a duna nan un recorido den Hospital y nan a papia cu diferente colega tocante Unidad di Cuido Intensivo (ICU), Departamento di Mucha y LabHOH. Nan tabata sumamente impresiona di e hospital bunita y moderno, pero tambe a expresa nan gradicimento n'e coleganan cu a demostra nan pasion p'e trabou y e pashent.

Unabes na mesa a sinta papia di diferente tema nan al caso: E importancia di cuido riba e isla p'e 120.000 habitantenan, 20.000 ilegalnan y e 1 miyon turista cu ta bishita nos anualmente. Alabes e posibilidad pa turistanan contribui mas cu meta pa beneficia comunidad di Aruba den ramo di cuido y e hecho cu nan ta haci uzo di e isla y di e facilidadnan di Hospital;





E oportunidadnan di cuido riba isla y den region, di cual tambe a menciona e sosten enorme di Hulanda y Colombia durante periodo di Covid-19;
E importancia di bon educacion pa muchanan di e isla cu ta contribui pa por haya mas personal den cuido medico. Tambe a menciona HOH-Academy como centro interno di educacion na HOH;
E importancia di "good governance" paden y pafo di cuido; E cuido cu ta brinda n'e ilegalnan y e cuentanan habri a consecuencia di esaki y pues e gastonan cu esaki ta trece cune;

E necesidad grandi cu tin pa loke ta cuido mental y e budget abou cu tin presupuesta p'esaki; E situacion precario pa cuido pa nos grandinan;
E preocupacion grandi pa loke t'e recortenan impone pa Gobierno di Aruba den cuido medico. Esaki ta hiba na diferencianan enorme entre Reino Hulandes, algun cuido no lo por bay wordo duna mas eventualmente, listanan di espera ta sigui crece, calidad y seguridad di cuido ta bay mas bou di preshon;
E aumento continuo di gastonan di cuido causa pa inovacion y medicacion costoso, pero tambe e inflacion, invoerrechten, y cada bes mas escasez di personal den cuido di calidad.
Mantene cuido medico pagabel y acesibel, di cual ningun persona por wordo exclui y ta salvaguardia calidad di cuido continuamente.

"E bishita tabata uno yena di energia! E delegacion a reconoce e trabou duro di tur colega den cuido pa cu e comunidad di Aruba, e ilegalnan y turistanan. Mi tin tur confiansa cu e preguntanan al caso y e informacion duna por trece claridad den tur e desafionan cu Hospital tin, Jacco Vroegop di HOH a termina.
E partnernan den cuido a expresa nan speransa pa hunto cu Hulanda keda busca pa solucionnan pa cuido, enseñansa y seguridad pa Aruba.
E delegacion a termina gradiciendo tur cu a haci e mainta aki posibel, tur e informacion duna y sigur a priminti pa hiba bek Hulanda e conocemento adkiri pa medio di nan bishita.

Hunta Directiva di HOH

A anuncia cu nan ta riba caminda di un recuperacion sostenibel, pero cu lo bin mas recorte

Den un carta pa tur esnan conserni, Hunta Directiva di HOH ta duna di conoce cu no ta un secreto cu ya pa hopi aña hospital tin retonan financiero. Ultimo dos añanan a haci todo por todo riba diferente tereno pa bin cu mehoracion y cambio p'asina tin un hospital mas sostenibel riba loke t'e parti medico, humano y financiero.
Financiamento corecto di e cuido cu ta wordo brinda, reduci gasto riba loke ta compra y otro gastonan, traha mas eficiente y inverti den mantencion, ICT, educacion y calidad mester contribui na un hospital mas sostenibel. P'e motibo ey hopi cos ta bayendo mihor. E realidad duro ta si cu nos ambicion ta mas grandi cu nos por realisa.
Nos ta bringa contra un pasado y ademas tin di haber cu extra recorte riba e presupuesto di cuido, problemanan mundial di aumento di prijs y sorpresanan basa riba escogencianan di stakeholders externo. P'e motibo aki inversion y gastonan extra cu no tabata planea ta necesario. Esaki ta pidi di nos tur pa dal pasonan grandi pa por sigui brinda cuido safe y di calidad pa nos comunidad y alabes pa nos por mantene nos trabounan.
Ultimo lunanan nos a sinta na mesa cu diferente stakholders, Gobiernonan y representantenan tocante e consecuencianan di e recortenan riba cuido medico y a purba di yega na solucionnan. Sinembargo no a logra yega na un cambio positivo ainda. Pues nos no por sigui cu e medidanan cu a wordo tuma na 2020 y 2021.

Pa 2022 y tambe durante e proximo 5 añanan, lo bay corta den e presupuesto di hospital cu 5.5%;
Banda di esey UO AZV a dicidi cu no lo bay aplica e indexering anual di 2% riba e lumpsum. Esaki automaticamente ta hiba na un recorte extra riba e presupuesto di hospital, cu un suma total di Afl. 15 miyon; Tambe e introduccion ya planea di contribución propio (eigen bijdrage) lo bay hiba na menos presupuesto pa cuido di pashent. Pues pa tur cu ta biba riba nos isla cu no por bay paga e contribución propio, ta valido cu hospital como esun cu ta carga e riesgo den caso cu no por cobra y lo tin cu tuma esaki riba dje, mirando cu hospital tin un "zorgplicht"; Alabes e gastonan extra cu ta bini for di e construccion y mantencion, diferente cu antes, awor ta wordo poni riba hospital dor di Gobierno di Aruba;
Pa por brinda cuido sano y sigura esaki pa futuro tambe, tin obligacionnan pa loke ta inversion den ekipo, pa nos seguro, den IT y programa nan di calidad cu hospital ya no por pospone mas; Hospital ainda no ta ricibi di Gobierno di Aruba compensacion p'e cuido cu ta wordo brinda na tur cu no ta documenta (llegalnan); Gastonan di hospital di un edificio mas grandi, y prijsnan di coriente, transporte y compra cu a subi drasticamente no por wordo cubri manera antes. Tur loke ta wordo indica ariba ta pone cu nos tin cu bay interveni den mas di un caminda pa yega na un maneho sostenibel, paso si esaki no sosode, hospital no lo por bay sigui cumpli cu su obligacionnan di pago. Esaki no ta un situacion deseabel pa tanto empleado ni tampoco nos pashentnan. Riba diferente parti, mas ainda cu a haci durante añanan anterior, lo mester bay corta den gasto. Nos ta bay drenta pues un periodo na unda hunto lo mester bay tuma desisionnan na mesun momento riba diferente tereno:
Nos tin cu bay bira mas skerpi ainda pa loke ta compra, inventario y uzo di inventario y haci escogencianan necesario; Traha mas efectivo ainda, stop cu loke ta hinca tempo den comisionnan, gruponan di trabou, proyectonan di dokter y enfermeronan tanto paden como pafo di hospital cu no ta relaciona directamente cu pashent y ta bay a costo di nan produccion; Registra mas mihor ainda tur e cuido cu ta wordo brinda; Mirando cu nos ta ricibi menos presupuesto di UO AZV, nos lo bay brinda menos cuido di forma significante. Esaki sigur lo tin un impacto negativo pa comunidad di Aruba, pero tambe riba hospital, e empleadonan, incluyendo e specialistanan cu ta "vrijgevestigd"; Nos lo mester bay tuma desicionnan kico si y kico nos no ta bay haci; o cua cuido si lo por brinda of no lo por sigui brinda; o cua vacatura y cua re-emplasantenan si ta of no ta necesario pa yena; o cua presupuesto personal lo no por wordo uza y lo mester bay cumpli mas estrictamente ainda cu e procesonan di tuma decision; Den e CAO nobo haci escogencianan pa simplifica beneficionan primario y secundario di trabou; Dicidi cuanto hende e organisacion por sigui carga. Na mesun momento, banda di e desicionnan cu tin cu bay wordo tuma, ni con dificil e por ta, salvaguardia e seguridad y calidad di cuido y alabes e servicio. Conhuntamente cu tur stakeholder y representantenan di ABV, AVSD y VAR nos lo bay tene combersacionnan hopi intenso na unda lo mester busca e mihor solucion durante un temporada dificil. Nos meta ta pa minimalisa lo mas cu por e daño pa comunidad di Aruba y personal di hospital y alabes garantisa cuido riba nos isla. Pa medio di e carta aki Hunta di Directiva ta desea di informa tur colega di hospital, pero tambe ta pidi tur hende pa por fabor pensa riba recortenan den su totalidad, y tambe specificamente den cuadro di recorte di gastonan di personal.
Hunta di Directiva di HOH.
Un di e prome reaccionnan t'e reunion cu caracter di urgencia di Banco di Sanger y di ABV.

Segun Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Cu reforma di belasting lo bini algun cambio faborabel pa pueblo



Pa basta tempo caba Aruba ta papia di reforma fiscal. Antes ABB y awor BTW lo por t'e reforma fiscal cu lo funciona pa Aruba. Cu e splicacionnan cu e profesionalnan di departamento ta duna, e ta parse di lo ta algun cambio positivo den diferente forma pa Aruba.
Lo tin un tarifa minimo di 6% y un tarifa maximo di 18%, pero e detayenan falta pa keda finalisa. Prome cu introduci esaki a haci investigacion p'asina haya un modelo bon pa fit Aruba, p'e ta husto p'e ciudadano y tambe p'e poder di compra no keda afecta.

Tin diferente proposicion y Parlamento ta pendiente di mas reunionan den Comision di Finansa pa por sigi keda informa riba esakinan. Profesionalnan den e ramo ta informa riba diferente compensacion y tambe riba leynan cu mester wordo adapta pa por haya e balansa entre reduccion y compensacion p'asina introduccion di BTW no afecta e poder di compra di e cuidadano en general, segun Hendrik Tevreden.

Den algun di e cambionan proponi un cantidad di 40 mil trahador no ta bay paga Inkomstenbelasting mas debi cu e tarifa lo keda ahusta. Esnan cu tin un entrada di 2500 pa 2900 tambe lo haya un reparatietoeslag cual n'e momentonan aki nan no tin derecho riba e reparatietoeslag. Esaki ta algun di e puntonan cu cuidadanonan lo mira cambionan riba dje cu introduccion di e ley aki. Sigur lo ta cambionan positivo cu e BTW ta trece pa comunidad di Aruba. Ta bay tin un suma averahe di 3.3 miyon florin disponibel p'esnan cu ta haya bijstand y onderstand.

Esaki ta pa hisa bijstand y onderstand pa por mehora tambe nan calidad di bida. Den e discusionnan na mesa pa atende e asina yama landspakket entre otro e reforma aki a wordo palabra hunto cu e profesionalnan di e departamentonan concerni. E intencion ta pa pasa pa un sistema di impuesto directo pa un impuesto indirecto. Esaki ta haci cu tur hende na Aruba lo paga belasting y no solamente esnan cu ta traha o comerciantenan cu semper a bin ta cumpli. E sistema aki Aruba lo ricibi un mihor averahe di entrada pa loke ta cobransa di belasting compara cu awor, unda cu tin hopi belasting cu no ta wordo paga.

No mester spanta cu ta bin cu un sistema di BTW. Cu e reduccion y e compensacion premira, e clase trahador y esnan cu ta mas vunerabel den nos comunidad manera esnan cu ta cobra onderstand y bijstand, nos pensionadonan y tambe esnan cu awor no ta ricibi e reparatietoeslag lo nota un cambio positivo.
Tur e cambionan aki ta importante y lo mester adaptacionnan necesario den nos leynan pa logra esakinan. Mas importante ta pa tur ciudadano percura pa nan keda debidamente informa riba e cambionan pa evita mal comprendemento.
Belasting nos tur tin di paga pa progreso y mantencion di nos pais, pero nos no tin di paga di mas si. E mas bunita den henter e proceso aki ta, cu nos pensionadonan lo haya un alivio compara cu e sistema di belasting actual. Nos ta premira cu e cambionan lo positivo, grandi y faborabel pa Aruba, Hendrik Tevreden a conclui.

Ta spera detencion di e Flamingo mes un ora pa otro



Manera un persona hopi serca di e investigacion a informa nos redaccion: “Cos ta cayente, detencion por cai anytime”. Cu detencion di Aisha Esser durante e siman aki e caso denomina como Flamingo lo por haya un buelta interesante.
Manera nos comunidad ta na altura e investigacion cu Ministerio Publico a denomina Flamingo a inicia ya for di mas di 2 aña oasa caba.

E investigacion ta basa riba actonan coruptivo y soborno cu terenonan di opcion di Gobierno. E caso ta ensera sumanan cuantioso cu lo a wordo paga pa recibi tratonan preferencial pa haya terenonan den opcion di Land Aruba. Ta spera un ora pa otro detencion cai di e.o. Otmar Oduber, kende tabata Minister di Infrastructura den e periodo aki di investigacion 2017 - 2019.

Por corda ainda cu Otmar Oduber e tempo ey, despues di a recibi un tip for di Prome Minister a tuma su retiro, cu e supuesto motibo cu e ta bai cu pensioen. Awe e berdad ta alcansa e mentira aki. No tabata pa ningun pensioen, pero pa motibo cu tabatin un investigacion andando contra su persona.

E acusacionan contra Otmar Oduber ta amplio. Segun Ministerio Publico ta trata di iregularidad y actonan penal entre otro: 1. Otorgamento di terenonan di Gobierno por medio di soborno; 2. Corupcion di ambtenaar; 3. Enrequisimento ilicito; 4. Mal uso di poder; 5. Falsification di documentonan; 6. Labamento di placa y 7. Forma parti di un organisacion criminal.

Diaranson 3 di maart Landrecherse a bay over na detene Aisha Esser kende lo ta involucra den e caso aki. Por spera segun e relato di Ministerio Publico e detencion cualkier momento di ex Minister di Infrastructura di Gabinete MEPORED y lider di POR sr. Otmar Oduber.

Banda di Otmar Oduber ta papia di detencion di algun persona mas tambe yega na dje. Tin varios sospechoso cu a wordo scucha ultimamente dor di Landsrecherche y nan lo por spera e yegada di husticia den e dianan aki sigur.

Honda Fit a bolter na Bushiri



Diasabra den oranan di mainta Polis a bay Bushiri, pa ta exacto den cercania di Fantastic Garden. Tabata algo pasa di 11'or cu Polis a yega Bushiri unda un auto a bolter, pero e persona of chauffeur a cana bay di e sitio. Pues no tabatin hende herida. E auto lo ta registra na un persona biba na Sabana Grandi, momento cu a bay check n'e adres ningun hende a ser haya. Varios minuut despues Polis a bay bek e sitio unda e auto a bolter, debi cu algun persona lo a yega pa bay cu e vehiculo cu ta un Honda Fit color blauw. E momento ey ta unda cu patruya di Playa a detene un persona cu probablemente lo t'e chauffeur.



Análisis di Gregorio Wolff di proximo eleccionnan na Colombia

Dia 13 di maart y dia 29 mei benidero lo tin eleccionnan na Colombia. Dia 13 lo tin eleccion pa eligi 166 Parlamentario y 108 Senador.

Tin varios Bloke/Agrupacionnan/Combinacionnan y esnan mas importante ta:

- Pacto Historico, centro-izquierda di cual su lider ta Gustavo Petro;
- Equipo por Colombia, derecho, su lider mas importante ta Frederico Gutierez
- Centro Esperansa, centro-derecho, su lider mas importante ta Sergio Fajardo;
- Grupo Lógica, Ética y Estética, di e lider politico derechista Rodolfo Hernandes;

Dia 4 maart un ultimo encuesta amplio a ser publica y cual a duna como resultado cu E Pacto Historico lo bay gana e eleccion di Parlamento, di Senado y tambe Presidencial.

Resultado di e enquesta ta duna e Pacto Historico 44,6% di voto, Equipo por Colombia 19,1%, Centro Esperansa 14,5% y e grupo di Rodolfo Hernandes 13.1%.

Tambe a sali e espectativo di cantidad di voto ricibi den cada bloke.
Den Pacto Historico , según e encuesta, Petro cu 78,4% y Francia Marques cu 13,5%.

Den Equipo por Colombia, Frederico Gutierez cu 28,9 y Alex Char cu 24,7%.
Den Centro Esperansa Fajardo cu 37,8 y Juan Manuel Galan cu 23,9%.

Den e grupo di Rodolf Hernandes no tin claridad, ya cu e ta manera un llanero solitario.
Como ta bisto cu Gustavo Petro t'e gran Ganador, pero porta no ta yega e 50% p'e gana e presidencia, den prome tanda. E encuesta a saca un lista di e candidatonan cu por bay 2do tanda contra Petro. Esaki tambe ta mustra cu Gutavo Petro lo gana e eleccion.
Siguientemente e percentahenan según e encuesta.

Petro 55,8	Fajardo 40,2
„ 58,8	Gutierez 36,6
„ 59,5	Zuluaga 34,4
„ 56,6	Hernandez 29,4
„ 60,3	Char 27.0
„ 56,6	Galan 39,0
„ 63,2	Betancourt 27,0

Pero loke Gregorio Wolff ta publica aki ta un encuesta cu a sali diabierna 4 maart 2022. Nada no ta fiho ainda.
Hopi di esnan cu ta apoya Petro tin miedo di e 2do tanda, ya cu e politiconan di derecha, sigur tur ta bay uni contra Petro, nan tin e placa y nan ta domina e medionan di Informacion cualnan ta contra Petro.

Dia Mundial di Bestia y Mata tabata dia 3 di maarte ultimo

N'e di 68 edicion di e Asamblea General di Nacionnan Uni (UNGA), a proclama dia 3 di maart como un dia observa oficialmente pa Nacionnan Uni pa cu Dia Mundial di Bestia y Matanan Salvahe (World Wildlife Day).
Riba e fecha aki, 3 di maart, a firma e convenio di CITES, e Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Flora and Fauna.
Aki na Aruba tambe nos ta aplica e convenio. Departamento di Veterinaire Dienst t'esun apunta como e CITES autoridad p'e fauna di Aruba y e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) ta apunta como e CITES autoridad p'e flora di Aruba. Nos ley local, Landsbesluit bescherming Inheemse Flora en Fauna (AB2017 No.48), tin un lista di especie cu a pasa dor di e procedura di seleccion basa riba CITES.
DNM conhuntamente cu Veterinaire Dienst a pone e criterianan pa determina e especienan cu lo mester a resorta bou di e ley aki. E sortonan di flora cu ta protegi p'e landsbesluit acuerdo e criterionan di CITES ta e.o.: Breba, Breba di Pushi, Bushi, Cadushi, Cushicuri, Orkidia di mondi, Tuna, Tuna di Colebra, Wayaca Macho, Wayaca Shimaron y tambe Supi. Algun di e fauna protegi p'e ley acuerdo criterionan di CITES ta: Flamingo, Warawara, Yuana, Calco, Falki peregrino, Cawama, Caret, Turtuga blanco, Driekiel, Blenchi Esmeralda, Blenchi Dornasol.



Recovering Key Species for Ecosystem Restoration

#WWD2022
#WorldWildLifeDay

E tema di e aña aki: "Recupera especienan clave pa restauracion di ecosistemanan", ta enfoca riba e importancia di conserva e condicion di algun di e flora y fauna cu ta den estado critico di menasa. E pensamentonan mester ta dirigi riba solucionnan con pa conserva e especienan aki. P'esey tambe Nacionnan Uni a stipula aña 2021 pa 2030 como e decada di restauracion di ecosistemanan.
Manera a splica, un ecosistema saludabel t'esun cu tin un variedad di bestia y mata cu ta depende di otro. Di cual algun di nan ta di sumo importancia pa e sobrevivencia di otro. Ta referi n'e sorto aki como un especie clave, na Ingles Keystone species. Si un di e especienan clave desaparece y caba, ful un ecosistema lo caba. P'esey e accionnan pa proteha especienan individual mester bay man den man cu e restauracion di e ecosistema.

E peticion pa cu e dia mundial aki, World Wildlife Day, ta pa humanidad compromete n'e preservacion di e bida di bestia y matanan cu ta un recurso impagabel y ireemplasabel, cu ta beneficia y deleita e generacion aki y esnan cu ta bin. DNM su maneho ta pa Build with Nature. Cu e maneho aki DNM kier preserva naturalesa den areanan urbano. Esta pa duna naturalesa un man dor di preserva un parti pa nos flora y fauna local. Por haya copia di e maneho aki riba nos website dnmaruba.org como tambe e lista di e sortonan protegi.

SDG Dashboard (metanan mundial pa desaroyo sostenibel)
Un di e areanan na Aruba cu ta clasifica como un ecosistema importante pa preservacion di flora y fauna presente t'esun di areanan di matanan di mangel (Mangrove Forrest). E ecosistema aki ta cubri un porcentahe total di 1.15% di e tera na Aruba. Riba e SDG dashboard, accesibel via e website di DNM, por wak e datonan local cu ta pertenece n'e target 15.1 di e SDG#15 Bida riba Tera.

Pa locual ta trata e area marino protegi na Aruba, esaki ta 0.3% di nos awa territorial. E datonan aki ta resorta bou di e target 14.5.1 di SDG#14 Bida di Lama. E ecosistema marino tambe ta di sumo importancia pa humanidad. Tur parti di mundo ta busca pa inspira esfuerzonan pa logra e metanan di desaroyo sostenibel. Na Aruba nos tambe ta enfoca ariba e metanan aki.

Tayer: "Desaroyo Continuo & Digital 60+"





Projecto Hunto Grandi Grandi Hunto (HGGH) di Fundacion Movemento ta Bida (FMTB) hunto cu SETAR y cu sosten di CEDE Aruba den 2021 a brinda e tayer: "Desaroyo Continuo & Digital 60+" na diferente miembro di gruponan social di hende grandi.

E personanan aki na nan turno a pasa e informacion ricibi na diferente lidernan di gruponan 60+, e.o. den barionan Savaneta, Santa Cruz, Bubali, Oranjestad y Dakota.

Despues a sigui un tayer pa interesadonan, cual a wordo ofreci den barionan San Nicolas, Paradera, Noord, Dakota, Oranjestad y na Cas di OPPA.

Mirando cu durante 2021, pa motibo di Covid 19, no tabata responsabel pa tuma un gran cantidad di interesado den cada tayer, a opta pa tene e cantidad limita.

Sinembargo a constata cu e interes y necesidad ta grandi ainda serca nos adultonan mayor, mirando e pregunta pa un siguiente oportunidad.

Ta p'e motibonan aki, cu durante 2022, SETAR hunto cu proyecto HGGH y FMTB, ta sigui cu tayernan, parti den fase, pa yuda n'e formacion di nos adultonan mayor den nos era digital. E prome fase lo ta un tayer pa prepara guiadornan/instructurnan.

P'e fase aki ta busca personanan cu ta dispuesto pa fungi como guiador/instructor preferibel personanan di 60 +, ta flexibel den tempo, cu transporte propio, y cu lo mester traspasa e informacion cu nan risibi, pa otro grupo y of personanan.

E tayer aki lo inicia diamars 5 april, den edificio di Setar na Ser Blanco y lo por inscribi te dia 15 di maart. Den e fase aki lo tin oportunidad pa maximo di 15 persona cu por participa y wordo forma como guiado/instructor.

Lo concentra riba conoce bo smartphone, uzo di e emergency icon, uzo di Whatapp y Youtube.

Informacion di e siguiente fasenan lo wordo duna asina cu e prome fase termina.

Por inscribi via tel 641-9272, di 8:00 te cu 12:00pm. Inscribi na tempo pa bo lugar ta garantisa.

ABV cu reunion di caracter di urgencia

ABV, FSLMA y Bloedbank a convoca un reunion di caracter di urgencia p'awe mainta 8'or pa miembro y no miembronan bao di Afdak na Hospital.
Durante e encuentro aki lo discuti e ultimo desaroyonan den Hospital y consecuencia di retencion di salario cu 5.5% for di april 2020 te cu awor pa un total di 11 miyon florin pa anja. No por sigui asina.

Lo presenta nan plan B oa dicidi riba dje. Un reunion importante unda mester tuma decisionnan importante pa future di tur esnan cu ta traha den cuido, segun e Vice Presidente, Nelson Quant di ABV.

Prome Concierto Nacional tabata un exito rotundo

Aruba, despues di 2 aña, por a cuminsa celebra nos Dia Nacional, nos Dia di Himno y Bandera den grandi, manera como Arubiano, nos tin costumber di haci. Durante fin di siman, den porta di Dia di Himno y Bandera, riba Plaza Gilberto François 'Betico' Croes, a tuma lugar varios actividad relaciona cu nos dia nacional.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes n'e ocasionnan aki a representa Minister di Cultura Xiomara Maduro kende ta den exterior pa trabou.
Durante e prome Concierto Nacional, Prome Minister a dirigi palabranan yen di emocion na pueblo di Aruba remarcando cu profin Aruba por sali despues di tanto tempo atrobe pa celebra nos dia di Himno y Bandera.





"Cuanto mi ta desea pa Aruba completo por mira e bista cu mi tin aworaki riba e plaza. Cuanto hende gozando, celebrando e hecho cu nos por sali y keiro atrobe. E ta un honor y un placer pa mi t'akinan awe nochi n'e Concierto Nacional, e prome concierto nacional cu nos ta organisa den cuadro di celebracion di nos Himno y Bandera.
Claro nos ta contento cu e libertad y espacionan cu nos tin, pero porfin nos por celebra nos dia di Himno y Bandera. Nos ta celebra Aruba. Aruba chikito y simpel bo por ta pero si respeta", Prome Minsiter a expresa.
Esaki tambe t'e tema e aña aki di nos dia di Himno y Bandera. Chikito y Simpel bo por ta, pero si respeta. Aruba ta un pueblo respeta pa e manera cu nos ta busca otro pa forma union. "T'e union ta nos forsa cu ta yuda nos surpasa tur reto. T'e union ey a guia nos pa pasa den e peor crisis cu nos a caba di pasa aden. Berdad nos ta un pueblo hopi chikito di tamaño, pero un pueblo cu gran cordialidad.
Ban sigui fomenta e cordialidad aki, ban sigui fomenta y conserva e union aki. Na bienestar di nos mes y di nos yiunan. Nos pais ta bendiciona. Nos ta saliendo di e pandemia y nos a comporta nos mes di un forma sublime durante e periodo aki", Prome Minister a duna di conoce.
Den nomber di Gobierno, Prome Minister a gradici Comicion Celebracion Dianan Nacional (CCDN) pa organisa e evento aki hunto cu Comision Promove Cultura, Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico y un y tur cu a coopera.
"Durante pandemia hopi biaha ma bisa, laga nos cuida y laga nos yuda otro, laga nos tey pa esnan mas vulnerable, pasobra nos ta stima nos mes, nos famia y nos ta stima Aruba y awe ban celebra e amor pa Aruba", Prome Minister a enfatisa.
Prome Minsiter ta desea pueblo di Aruba, for di awor caba, un feliz Dia Nacional, un feliz Dia di Himno y Bandera.



Aruba ta practicamente sin Gobierno

Ta parce cu awor nos ta drentando e periodo di Primavera algun Minister a haya esaki y bon oportunidad pa haci algun biahe di trabao na Hulanda.

For di den fin di siman, nos tin 3 Minister na Hulanda, kendenan ta Minister Rocco Tjon, Minister Endy Croes y Minister Xiomara Maduro. Kico cada uno a bai haci na Hulanda, nos tin cu specula, pasobra e Gobierno aki no kier ta transparente y no ta informa nada kico meta di nan bishita ta na Hulanda.

Kier men Aruba practicamente ta sin Gobierno, pero esey no ta importante pa nan. E biahe di Minister di Husticia Rocco Tjon ta ser seriamente cuestiona, si ta bay busca unicamente un Alto Comisario.
Pesey mester a bay cu un delegacion pisa cu banda di Rocco Tjon a biaha tambe Dolfi Richardson (ex-Alto Comisario), Irma Gordon (Alto Comisario interion) y Juri Nicolaas, Hefe di VDA (Seguridad Nacional di Aruba). Nificando cu tin mas cu bay intervista e candidato pa un Alto Comisario pa dirigi Cuerpo Policial di Aruba, pero na mes momento lo atrae mas Polis experto pa re-enforza Cuerpo Policial, bao di guia di KMT (Koninkelijke Management Team), cu tin tur cos di bisa. Esaki di acuerdo cu COHO cu a keda firma.

Como cu esaki no ta tur, na KIA tambe lo bin Hulandes pa guia e instituto coreccional nobo (KIA). Y pesey e delegacion pisa aki a bai Hulanda no pa busca un Alto Comisario so.
Kico Minister Endy Croes a bai haci Hulanda, nos no a haya sa. Lo ta pa busca mas maestro? Pasobra pa Deporte e no tin nada di busca.
Mientras na Aruba e tin hopi problema cu miembronan di SIMAR y awor tambe e tin problema cu SKOA.

Motibo ddi biahe di Minister Xiomara Maduro, tambe ta poco scur. Placa Aruba a haya caba, no loker a spera, pero algo. Mal lenga ta bisa cu Minister di Cultura a bai Hulanda pa prepara e celebracion di Dia di Aruba na Hulanda, pa cual lo manda un delegacion grandi (atrobe), pasobra placa tin. Aruba no ta parce di tin problema financiero.

3 Minister ta na Hulanda, mientras hopi ta puntra si Glenbert Croes ta na Aruba. Tin mas cu un siman no ta tende nada di e Minister aki.
Pesey e pregunta, Aruba tin un Gobierno of no?

Preso di fam Frans den K.I.A seriamente maltrata dor di un preso di fam Webb, el a ricibi varios fractura na cara

Recientemente na cuminsamento di maart un preso a wordo seriamente maltrata dor di un otro preso.

E preso cu a wordo maltrata ta Yael Frans, kende ta sera debi na su envolvimento den e caso di asesinato na Pos Chikito na 15 januari 2021, den cual e hoben Ignacio a perde su bida.

Frans lo tabata hunto cu e otronan cu a bay tira y den cual e hoben Ignacio a wordo asesina.

Segun informacion, Frans a keda seriamente herida, el a ricibi fracturanan serio na su cachete y ta actualmente interna na Hospital, pendiente pa wordo manda den exterior pa tratamento medico.

Frans a wordo condena dia 26 di november 2021 na 15 luna di prison. E maltrato lo a sosode den cel dor di un recidivista di fam Webb. Esaki lo a pasa pa motibo di humamento di marihuana, pa con increibel cu e por zona.



Homber Hulandes desorienta haya na suela mey anochi na Paradera



Diasabra algo prome cu mey anochi un ciudadano a mira un cabayero boca abou na suela. Esaki tabata n'e crusada pariba di Great Rich Bar Restaurant na Paradera.

Na mesun momento un otro ciudadano algun rato prome a mira e homber aki canando na un manera straño bayendo direccion di Great Rich. Algun rato despues, e homber lo a cay y keda n'e rand di e path unda hende ta cana.

Ta trata di un cabayero Hulandes y na su idioma Hulandes el a menciona un adres mas pariba na Paradera. E ciudadano cu a hay'e a bay e adres, pero n'e adres cu el a menciona no tin niun meneer Hulandes ta biba.

Pues locual e tabata bisa no ta cuadra. Mester remarca cu e meneer aki no tabata bou influencia, pero si tabata mustra basta confundi. Tambe e tabatin dos petchi cu ne bisti, algo cu no ta normal tampoco.

El a menciona nomber di un dama kende aparentemente lo ta na cas wardando e, pero nada di esaki por a wordo confirma e momento ey.

Ambulance a wordo pidi y na yegada e cabayero aki a keda bou encargo di Paramediconan kendenan lo mester a transporte pa Hospital despues.

FTA a bolbe haya respresentacion na Aruba Ports Authority

Diabierna mainta a cuminsa cu e proceso di votacion na un referendum pidi pa Sindicato Federacion di Trahador Arubano, FTA. Esaki despues cu e trahadornan ta haya cu 2 sindicato, esta TOPA y STA, cu a haya confianza di e trahadornan, no a haci nada mas pa nan y a bolbe afilia na FTA.

Anselmo Pontilius, Mediador di Gobierno, tabata presente na henter e proceso. El a indica cu mayoria di e trahadornan a vota y a vota pa sindicato FTA, cu a bolbe haya representacion di e trahadoran di APA. Segun Anselmo Pontilius mas di 90% di e trahadornan cu a vota, a vota na fabor di sindicato FTA. A informa gerencia y awor ta sigui e proceso pa publica y ta cuminsa cu e preparacionnan pa cuminsa negocia pa un contracto colectivo p'e trahadornan aki, cu a keda masha decepciona den TOPA y STA.

Antes, Aruba Ports Authority tabata resorta bou di Gobierno, y tabata SEPPA cu tabata e sindicato cu representacion den e departamento aki. Despues nan a bay over pa TOPA y STA, pa aworaki bay bek pa FTA.

Cu hopi entusiasmo Grant Thornton Aruba a lansa academia nobo



Grant Thornton Aruba a lansa durante un rueda di prensa riba 2 di maart nan academia nobo: 'Learning & Development Academy by Grant Thornton Aruba'. E academia lo ofrece diferente curso y training den e tereno di finansa, impuesto, maneho di recurso humano y tambe liderazgo. E training nan ta pa tur persona cu kier inverti den nan desaroyo personal y profesional. Cu e academia aki Grant Thornton Aruba kier contribui na enrikese e conocemento y desaroyo di comunidad di Aruba.

Segun Edsel Lopez, Managing Partner na Grant Thornton Aruba e ta un soño cu awo a bira realidad. Grant Thornton Aruba a inverti den e academia nobo aki y a crea un 'state of the art' classroom na unda cu expertonan den e ramo di finansa, impuesto, maneho di recurso humano y liderazgo, lo intercambia ideanan y pensamento cu e participantenan den un forma interactivo y personal. "Durante e pandemia di Covid-19 nos a duna webinars, pero awo ta e momento crucial pa nos cuminsa bai bek na normal y traha hunto pa enrikese e conocemento di nos hendenan pa por juda Aruba su economia", ela bisa durante e rueda di prensa.

Academy Manager Sheba Sookoo cu ta encarga cu e programa di e academia, ta un Senior Manager na Grant Thornton Aruba. E ta conta cu e ta sumamente contento di por comparti su experticio y conocemento cu e comunidad di Aruba. "Duna training y comparti conocemento ta mi pasion, mi ta orguyoso cu nos por presenta nos Learning & Development Academy awe."

E academia lo cuminsa cu diferente training den e lunanan proximo. Lance Henriquez, Tax Manager na Grant Thornton Aruba, lo duna, hunto cu su coleganan di e Tax team di Grant Thornton Aruba, den luna di maart training tocante e Reforma Fiscal cu lo bai na vigor na 2023. Durante e training cu lo tuma lugar dia 15,16 y 17 di maart, lo enfoca riba ki cambionan lo tuma lugar y kico e consecuencia esaki lo tin pa companianan pero tambe kico lo cambia pa abo como individuo. "BTW ta entre otro un di e topico cu awo ta hopi interesante y actual, hopi hende lo kier atende y keda informa, pesey e expertonan den Tax di Grant Thornton Aruba lo duna posibilidad pa participa na e training riba e diferente dianan", Lance ta sigui splica.

Shelby Maduro, Senior Manager na Grant Thornton Aruba lo duna diferente training tocante e tema di 'people management', na undo lo enfoca ariba loke ta wordo jama 'soft skills'. Den luna di April e lo duna un training tocante con pa papia cu bo trahadornan ariba nan performance, algo cu no tur hende ta haya facil pa haci, e ta splica. Durante e training "How to talk about performance with your employees", cu lo wordo duna riba dianan 19 y 20 di april, lo enfoca entre otro ariba e abilidad pa duna feedback constructivo. Akinan tambe participantenan por scohe entre diferente dia pa sigui e training. Den luna di mei Sheba Sookoo lo duna un training cu ta introduci partcipantenan na e mundo di 'financial statements'.

E training ta pa tur personanan cu kier compronde e ins and outs mas miho di nan financial statements, cuenta annual. Participantenan por scohe pa registra pa e training riba 3 of 4 di mei. Pa mas informacion tocante e diferente training cu lo wordo ofreci, registracion y costo pa cada training por bishita e website www.grantthornton.aw na unda tin mas informacion di e Learning & Development Academy by Grant Thornton Aruba.

Polis di frontera Koninklijke Marechaussee huramentá



KRALENDIJK - Ocho aspirante agente polisial di frontera di Koninklijke Marechaussee (KMar) a huramentá djabièrnè 4 di maart ultimo. E ámtenarnan di Reino nobo i alabes agente ekstraordinario di Polis (BAVPOL) a huramentá òf primintí dilanti hefe di operashon BES di KMar, kapitan Robbert Snijders i e hefe di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN), José Rosales.

Despues di e huramentashon e aspirantenan ta kla p'e promé stazje práktiko; awor nan ta outorisá pa ehekutá aktonan ofisial. Den verano e aspirantenan ta kompletá nan formashon di kua e stazje aki tambe ta forma parti.

Presidente di Parlamento a risibí e Visepresidente Konseho di Estado di Reino Ulandes sr.Thom de Graaf na Parlamento!

WILLEMSTAD - Djaweps dia 3 di mart 2022 e Vise Presidente di e Konseho di Reino Ulandes (Raad van State) señor Thom de Graaf a realisá un bishita di trabou na Parlamento di Kòrsou.

Thomas Carolus de Graaf (nase na Amsterdam 11 di yüni 1957) ta un mandatario polítiko Ulandes di un trayekto largu komo miembro di Parlamento Ulandes for di 17 di mei 1994. Sr. de Graaf tin un bon konosementu di e relashonnan gubernamental entre gobernashon Ulandes i e islanan di Karibe Hulandes.

E tabata Minister di Relashonnan di Reino i tambe bosero di e frakshon di D66 den Tweedekamer pa ku Relashonnan di Reino.
For di 1 di Novèmber 2018 sr. de Graaf ta Vise Presidente di e órgano di Konseho di Estado di Reino Ulandes (Raad van State). Promé ku esei sr. de Graaf tabata Miembro di Senado Ulandes di 7 yüni 2011 te ku 20 sèptèmber 2018.
E bishita di trabou di e vise Presidente di e Konseho di Estado di Reino Ulandes ta unu anual kaminda e, huntu ku su delegashon, ta bishita e islanan i paisnan ku ta forma parti di Reino Ulandes pa asina e órgano aki haña mihó komprondementu di loke ta biba den e komunidatnan di e respektivo paisnan i e retonan ku nan ta konfrontando.

E delegashon Parlamentario ku a risibí sr. de Graaf i su delegashon tabata konsistí di Presidente di Parlamento sra. Charetti America-Francisca i lidernan di frakshon dje partidonan ku tin asiento den Parlamento ku ta sr. Amerigo Thodé, sr. Rennox Calmes, sr. Sheldry Osepa, sr. Quincy Girigorie i sr. Ivan Martina kompañá pa grefir.

E Vise Presidente di e Órgano di estado di Reino Ulandes tabata akompaña pa e miembro di e Konseho di Estado sr. Comenencia, sekretario di e Konseho di Estado sra. Horstman, Konsehero dje Órgano di Estado sr. Van der Veer i e hefe di e sektor di konseho ku ta sra. Loeber.
Prinsipalmente a deliberá tokante e tema aktual di índole legislativo ku ta e konsepto di Lei di Reino COHO.

Den kadena di tienda popular Hulanda…..

Yiu ku Mama yu'i Kòrsou a hòrta € 63.116,47 na paña!



WILLEMSTAD - Kua te yu'i Korsou ku ta biba na Hulanda i speshalmente esnan den barionan marginal, ku no sa e kuentanan yen di sous ku nan ku nan sa sinta konta di nan kompatriotanan ku ta kompetí ku gitanonan europeo ken ta hòrta mas tantu produkto den tienda i supermerkado grandi na Hulanda sin importá ta na kua siudat.

Mayoria biaha e personal di siguridat ta yama polis pe ladronnan kendenan ta haña un anotashon riba nan karchi di kastigu pero e siguiente dia wega ta sigi na otro pakus.
E siguiente kaso kaso ta unu grandi kaminda mama ku yu a organisá un one-two pa hòrta paña den e kadena Big Bazar na Almere i Lelystad na Hulanda

E siman aki e pareha di mama i yiu tabata dilanti di Hues pa ladronisia i komplisidat estando den servisio dje empresa.
Mama dje kahera di 24 aña regularmente tabata presentá ku hopi merkansia na kaha kaminda su yiu tabata traha na Big Bazar i e mama tabata sa ku e yiu no tata registrá e piesanan i tabata kita e kassabon.
Aparte di esaki e yiu muhé tabatin kustumber di yena makutu ku merkansía pa e mama i otro famianan pasa piki nan bai kune.
I finalmente e yiu muhé ni a interveni ora su famianan tabata sali bai ku merkansia sin paga.
Den promé instansia Hues mr. A.W.M. van Hoof a dikta un kastigu di 60 dia di prizon pero a deskonta e dianan ku e mucha muhé a pasa den detenshon preventivo.

Wèl e tin ku traha 0 ora di trabou sosial fòrsá.
Tambe Hues a fiha un suma di mas ku 60.000 Euro ku e mucha muhé i su mama mester paga bèk.

Hues a tene konsiderashon ku e mucha muhé pasobra e asuntu su salú tremendamente i ta pasobra e tabata den problema finansiero, ela kai den e wega.
Hues a tene kuenta ku e hecho ku entre e dia ku nan a arestá e mucha muhé i dia el a bin dilanti Hues a pasa hopi tempu.
Tirando bista riba komportashon sosial dje mucha muhé, Hues a konstatá ku den pasado tambe e mucha muhé i su mama a hañ'é den problema pe mesun delito aki.

Asina mes su kura no a kue skremènt i durante ku Reclassering a traha kune, e no a duna indikashon k e lo laga e fechorianan aki. Wes a basa su kastigu riba e hecho ku tur e dos muhénan a traha den komplisidat.
Pa regla e mester a dikta kastigu di prizon inkondishonal pro pasando man na su kurason wes a kastig'é ne dianan k ela pasa den detenshon preventivo.

Masha perspektiva e muhénan no a duna e tribunal ku nan lo drecha nan bida pasobra nan tabata kompletamente desinteresá den kiko wes lo a disidi.
Komo daño i perwisio fiskal a kalkulá ku den e temporada ku e mama ku yu tabata hòrta paña den e tienda nan mester a hòrta por lo menos € 20.000,00 euro.

E HENDE MUHE



E hende muhe cu caracter
ta fuerte y balente.
E hende muhe independiente
mayoria ta inteligente.
E hende muhe orguyoso
cu por ta rebelde, pero generoso.
E hende muhe cu curason di oro
cu amor complaciente y profundo.
E hende muhe amoroso
cu ta un mama perseverante y exitoso.
E hende muhe un ser humano special,
un persona pa semper den nos mente y curason.
Feliz dia Internacional di hende muhe 2022
Lady Ari

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Orlando Eduardo Arends

***07-09-1951 - †03-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta
anuncia fayecimento di:



Jossy Kock

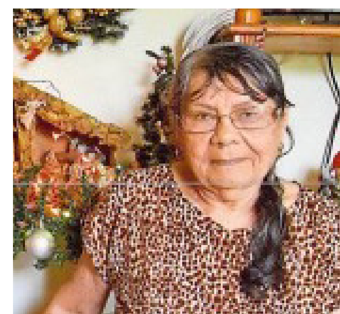
mihor conoci como: "Josito"

***20-02-1962 † 02-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan
cu na un manera of otro a duna nos sosten,
consuelo y forsa, durante e tempo dificil cu e
fayecimento y entiero
di nos defunto stima:



Vda. Margot Geerman-Bremo

Mihor conoci como "Margo of Chichi"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki Chonai Bremo y su señora pa e bunita oracionnan di 8 dia. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos. Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Filomena na Paradera; dialuna 7 di maart 7 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Francisca M. Orman

Mihor conoci como: " Dudu"

***04-10-1923 - †26-02-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



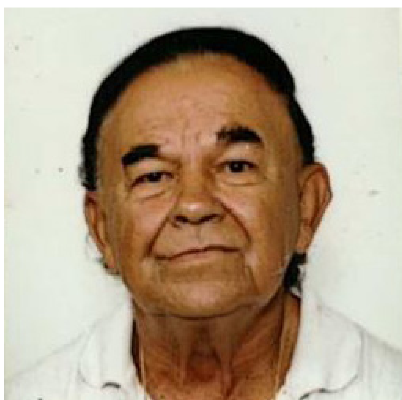
Felicia Tromp

Mihor conoci como: "Ma Felicia"

***09-06-1942 - †03-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Na nomber di famia Vingal, nos kier a manda nos palabranan di gratitud na tur famia, amistad y conocir nan pa nan acto di presencia na condolencia y entiero di nos kerido tata, welo y bisawelo:



Benancio Arendsz

Den mesun forma aki nos kier a gradici tur cu a manda un areglo di flor y cu a manda nan condolencia via media esnan. Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brasil dia:

Diahuebs 14 di April 2022 pa 6'or di anochi

Diasabra 14 di Mei 2022 pa 6'or di anochi

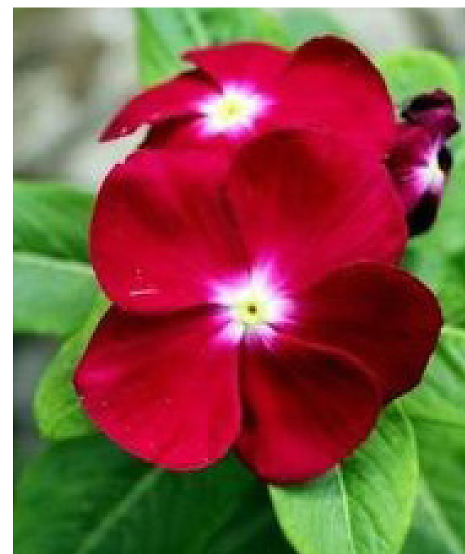
Diamars 14 di Juni 2022 pa 6'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den dje,Mi n' tin miedo:Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.E mes t'Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



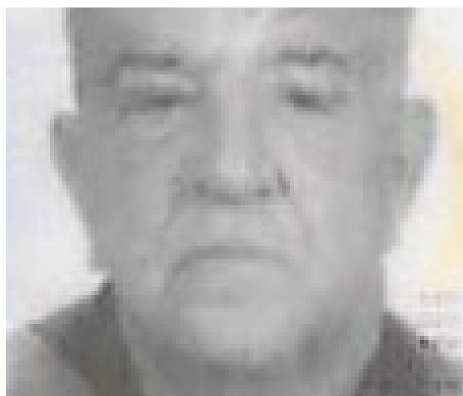
Reinita A. Jacobs

***30-05-1934 - †26-02-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Sr. Porfirio P. Dirksz

Cariñosamente yama "Mo Fichi of Fichi"

***06-09-1942 - †03-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Salomé Angela-Geerman

***20-10-1960 - †03-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mi no a muri, mi a dijes a bai boso dilanti.

No cordami cu tristeza sino cu alegria. Mi lo ta e silencio cu nos a comparti mescos cu mi lo ta e brisa cu boso ta sinti. Y esey lo ta mi sunchi riba boso cara. Aunke mi curpa lo no tey mas, pero recuerdo nan dimi semper lo keda
Cu hopi tristesa pero conforme Dios su boluntad nos ta participa cu a fallece inesperadamente



Rosarita Wiersma Morel

mihor conoci como "Gichi"

*** 4-8-1932 - † 13-2-2022**

Nomber di su Mayornan: †Hose Secondino Morel y † Hipolita Morel-Paesch

Su defunto casa: † Edison Wiersma (Chowiwi)

Su yiu: Susy Wiersma

Mescos cu un yiu: Lucien Winklaar

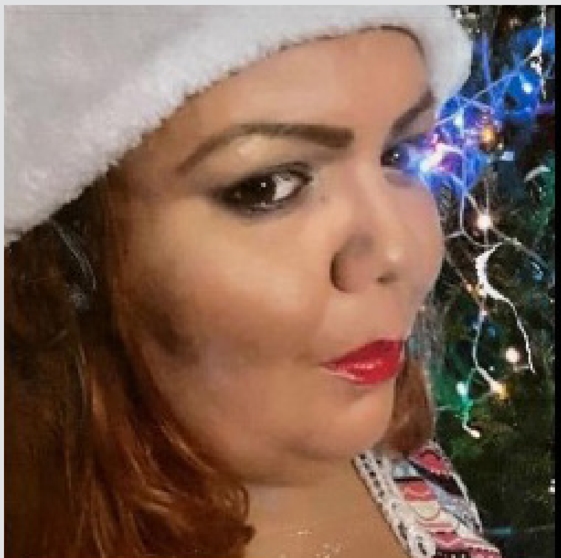
Su rumannan: †Alfredo y †Lydia Lambertus-Matos y famia, †Marina y †Francisco Angela-Morel y famia , †Reinato (Dato) y Catrien Morel-Martin y famia, †Theresita y †Hoze Quant-Morel y famia, †Hose Secondino Morel, Francisca y †Jack Hatt-Morel y yiu, †Anna y †Hendrik Calmes-Morel y famia, Mario Morel y famia, †Filomena Morel y Edwin Tromp , Anna y Ronny Cornelie-Morel , †Rafael Morel, †Bellogracio Everon

Swa y Cuñanan: Luvia Wiersma y famia, †Johannes (Hans) y †Yvonne Wiersma-Stede y famia, †Alex y Marlene Wiersma-Bronswinkel y famia, Cornelius (Shon Ne) y Marcela Wiersma-Kock y famia, †Rinolfa Wiersma y famia, Frida Wiersma y famia
Iris Wiersma y famia, †Lilian Wiersma y famia

Subrino(a)nan: Brigida (Poppy) Angela, Elva Angela, Vera Angela, Efraim Angela, Raymond Angela, Edwina Scholten-Angela, Eldrid Angela, Jacqueline Morel, Francisco (Papito) Morel, Michael Quant, Leticia Quant, Ruthmila Quant, Rosaline Hatt, Vilma Calmes, Victor Calmes, Mario Willems, Raquelita Willems, Nathalie Willems, Rosa De Lima Winklaar, Editha Lopez-Lambertus, Alfredita Matos, Maria Croes, Herman Everon, Irma Everon, Marcia Angela, Eveline Vasquez y Ronnie Everon na Hulanda.
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiña, conocirnan, su ex-coleganan di Americana Hotel y demas famianan Wiersma, Morel, Paesch, Angela, Martin, Quant, Hatt, Calmes, Tromp, Willems, Cornelie, Lambertus, Everon, Winklaar, Lopez, Matos, Henriquez, Raaz, Ras, Lugo, Wernet, Erasmus, Croes, Boekhoudt, Everon, Van Ierland, Dirks, Steba y Williams.

E acto di entiero lo tuma lugar diasabra dia 5 di maart 2022 na Misa Birgen di Fatima na Dakota. Nos defunto Rosarita (Gichi) lo ta reposa na Misa for di 2or pa 4or pm. Despues ta hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana na Sabana Basora
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu hopi tristesa pero conforme Dios su boluntad nos ta participa cu a fallece inesperadamente:



Monica Tanisha Antonia Rasmijn
***08-11-1938 - † 20-02-2022**
Cariñosamente yama: “Baby” of “Tanchi Moni”
***21-10-1988 – †26-02-2022**

Na nomber di su:

Mama: Antonia Tromp y esposo Roberto Tromp

Tata: Reginaldo Rasmijn

Yiu: Christiaan Rasmijn

Ruman: Michael Rasmijn

Primo y primanan, tanta y omonan y demas famia: Geerman, Rasmijn, Tromp, Howell, Peña, Hoek, Conquet, Henriquez, Ras, Willems, Zijlstra, Kock, Lopes, Wever, Croes, Paesch, Loefstop, Solognier, Schwengle, Maduro, Thijsen, Harms, Gomes, Britto, Martinus, de Cuba, Wernet, Jozef, Pestana de Agrela, Semeleer, Robbins, Noguera, van den Berg, Vrolijk y demas famianan.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.

Nos Kier a invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar diasabra 05 di maart 2022 for di 7’ pa 9’ di anochi na Pray Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4
A fayece inesperadamente nos querida Mama, Madoe, Mamashi, Ruman y Tanta:



Gabriela A. Bremo
Ex di Larmonie
Carinosamente yama “Gabi”, “Dela” of “Delia”

† Ronny E. Larmonie
Yuinan: Lisette y Michael Jacobs-Larmonie, Angelique Larmonie y Benjamin kock
Nieto/a nan : Gregory Boekhoudt y Cyrielle Tromp, Selene Boekhoudt Julienne Larmonie y Artoir Herrera, Nathan Boekhoudt
Alisha Boekhoudt
Bisa Nieto : Averionne Herrera
Rumannan : † Mario y Elda Bremo, Aura y Eudis De Feliz, Carlos Boekhoudt (na spanja), Eddy y Melida Bremo, Rofino Bremo y Evelyn Maduro, Vilma y † Wilson Barreto, Brigitte y Edwin Kock.
Tata di su Nietonan : Sidney Boekhoudt, † Ivan Simon
Suegranan: Sonja Jacobs, Lilia Kock
Ex-suegra nan: Juliana “Chichi” Boekhoudt
Subrino y Subrina nan, Primo y Prima nan, Swa y Cuna nan,Comer y Comper nan.
Iha nan : Frank Erasmus, Carol Boekhoudt, Merwin Bremo, Jennifer Barreto
Manera rumannan : Marcia Stamper, Audrey Lacle, Ex-coleganan y famianan di Maggy’s.
Amistadnan di Casino especialmente di ex-Rui Hotel y Hilton Casino.
Amigo/a nan di cas: Alex Croes, Rita Geerman, Mirna Arends, Ana-Marisa “Morena” Arias, Grupo di oracion di San Antonio.
Botica Santa Cruz., Bisinjanan y demas Famia.
Bremo, Larmonie, Boekhoudt, Jacobs, Kock, Herrera, Tromp, Barreto, De Feliz, Mathilda, Te Winkel, Van Tright, Hoevertsz, Van der Biezen, Lacle y Erasmus.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena na Paradera dialuna 7 di maart 2022 di 2’or pa 4’or di atradi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 5 mart 2022 | Preis: $1.00

TRAHADÓNAN DIVI TA BIRA LOMBA PA FEDEBON

DAMA X

Kaso Hilma Hooker i Spelonk

Página: 2

Partisipashon Misa
di La Birgen di Coromoto
pa fin di siman
Djasabra 5 di mart 2022:
Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (ingles), 19:30
Gruta di Lourdes.
Djadumingu 6 di mart 2022:
Santu Sakrifisio di Misa
7:00,10:00 am i 18:00 pm.

Polis di frontera Koninklijke Marechaussee huramentá



Ocho aspirante agente polisial di frontera di Koninklijke Marechaussee (KMar), a huramentá djabièrnè 4 di mart. E ámtenarnan di Reino nobo i alabes agente ekstraordinario di polis, BAVPOL, a huramentá òf primintí dilanti hefe di operashon BES di KMar, kapitan Robbert Snijders i e hefe di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, José Rosales. Despues di e huramentashon e aspirantenan ta kla pa e promé stazje práktiko. Awor nan ta outorisá pa ehekutá aktonan ofisial. Den verano e aspirantenan ta kompletá nan formashon di kua e stazje aki tambe ta forma parti.

Kasonan ku a hala mas atenshon

Kaso Hilma Hooker i Spelonk

KRALENDIJK -- Presentadó di e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a puntra Boi Antoin durante su trayektorio di reportero di Korte kua tabata e kasonan ku mas a impreshon'é. Un di e kasonan aki ta esun di Hilma Hooker, un barku ku a haña na Boneiru ku 12 mil kilo di mariwana. Ta e kaso di droga di mas grandi den historia di Boneiru.

Antoin: "Te ainda e kaso aki a keda den mi mente den sentido ku e sospechoso prinsipal, un persona di Aruba ku tabatin un restorant na Aruba, un italiano, a sali liber tantu den Promé instansia komo den Korte Superior. E kapitan, mashinista i algun di e tripulante, a haña sentensia komo ku tabatin evidensia, pero mayoria di e tripulante a haña libertat. E tabata asina importante pa mi ku te asta a skirbi un buki di e suseso aki. Esaki a sosodé den 1985 pa 1986."

Kasonan asesinato tambe a kapta atenshon manera e kaso di Spelonk. Tabata un kaso, segun Antoin, ku tabata hopi enbolbí kuné, e kaso tabata den Promé Instansia, Korte Superior i despues a revisá e kaso. Esei tabata un kaso ku el a kuminsá for di kuminsamentu te na final.

Interesante di e kaso aki ta ku abogado Muniralam a defendé un di e sospechonan den e kaso i for di inisio a insistí ku e sospecho ei tabata inosente, en todo kaso no tin prueba kontra dje.

Hopi di e argumentonan ku el a usa den revishon di e kaso e sospechoso a haña apsolushon, Antoin a trese dilanti.

Antoin a sigui bisa, kaso Spelonk sigur ta un kaso interesante. Momentu ku a dikta sentensia den Promé Instansia por ehèmpel no tabatin intérprete i el a para komo intérprete. Den hopi otro kaso tambe ku mester a tuma lugá, el a para komo intérprete. E tempu ei tabata otro no manera awendia mas.

Kon pa yuda mata di tomati ora e ta pariendo

KRALENDIJK -- Si bo ta planta tomati, ora nan ta pari hopi biaha bo no sa presis ki òf kua i den kua kantidat bo tin ku yuda e mata ku vitamina, moda ku e tomatinan ta bin bunita, Onnie Emerenciana, kende tin un amor grandi pa agrikultura ta skirbi.

Emerenciana ta skirbi, un di e kosnan ku bo por hasi ta duna e mata kòmpòst, e kòmpòst tin tur e ingredientenan ku e mata di tomati mester pa e duná bo bunita tomati.

"Un di e bestianan ku ta ataká e tomati ta e muska blanku. Pa evitá ku e insekto aki ta ruina bo plantashon, loke ami ta hasi ta kumpra un spray di nime oil i kada tardi mi ta spùit laba e blachinan ku un labá ku e nime aden. Mi ta hasié atardi pa anochi, pasobra den dia e awa ta seka òf ta afektá e blachinan ku e solo skèrpi ku nos tin akinan i mi no tin kasi nada di e muska blanku," Emerenciana ta skibi.







Konvokashon Reunion General di Miembronan

Nos kier a invitá tur miembro di Koperativa Agrario KriaBon na nos reunion general anual

Fecha: djasabra, 12 mart 2022
Ora : 10'or mainta
Luga : Kunuku Arawak

Puntonan di agenda:

1. Apertura;
2. Aprobashon di agenda;
3. Partisipashonnan;
4. Aprobashon notulonan anterior;
5. Aprobashon relato anual di Bestür 2019;
6. Aprobashon kuentanan anual 2019;
7. Aprobashon di ganashi i destino di ganashi 2019;
8. Aprobashon relato anual di bestür 2020;
9. Aprobashon kuentanan anual 2020;
10. Aprobashon di ganashi i destino di ganashi 2020;
11. Aprobashon di presupuesto 2022;
12. Elekshon miembronan di Bestür nobo;
13. Elekshon miembronan di Hunta di komisarionan nobo;
14. Posishon di i representashon den ASOKUBO
15. Turno liber;
16. Klousura.

Boso presensia ta altamente apresiá.
Por fabor yega na tempu pa nos por kaba na tempu.
NOTA; Si NO tin quorum e reunion aki lo kontinuá, den kual por tuma desishonnan legal (artikulo 16 di e Statüt di KriaBon) Nos ta spera di a informá Bo sufisiente.

Saludo fraternale
Na nòmber di Bestür di Koperativa Agrario Kriabon, Señor A.T.C. Nicolaas, Presidente
señora J.S. Frans, Sekretario .

Boi Antoin ta konta su eksperensia di Korte

Kasonan den Korte a oumentá

KRALENDIJK – “Na aña 1976 tempu ku Extra a kuminsá, nos a kuminsá dediká atenshon na kasonan di Korte. Promé ku esei, no tabatin reportero di Korte, hendenan ku tabata bai spesífikamente tur seshon di Korte na Boneiru, tantu Korte Penal komo Korte Sivil,” Boi Antoin ta konta presentadó di e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Antoin a bisa Extra a kuminsá bou di guia di Niki Tromp, kende a bisa di kon e no ta bai atendé kasonan di Korte anto el a bisa e ta chèk ku dùrwarder di tempu ei, Prospero Silberie pa guiá. No tabatin ni lugá di sinta, nan mester a buska un mesa.

Antoin: “Dia mi a kuminsá kasonan di Korte esaki tabata tuma lugá na Brion Kazèrne, loke nan tabata yama Beatrixschool, ku tabata tambe sala di Konseho Insular. E tempu ei kasonan di Korte tabata tuma lugá riba djamars traimèrdia di 2’or pa 5’or den dos luna. E tempu ei kriminalidat na Boneiru no tabata asina tantu. Den tres pa kuater ora tabata atendé tur kaso penal ku tabata tuma lugá den dos luna. E siguiente dia e huesnan, fiskal i abogado ku ta bini for di Kòrsou, tabata atendé mainta kasonan sivil, tin biaha atardi tambe.”

Pa loke ta e funshon di dùrwarder, Antoin a bisa e tempu ei dùrwarder tabata otro, e tabata bin Korte i ta anunsiá e kaso. Miéntras ku Prospero Silberie tabata tei, su yunan Djuni i Peter, tambe a aktua komo dùrwarder.

Aktualmente no tin dùrwarder mas den Korte. E parti importante di e dùrwarder ta komo ku e tempu ei no tabatin intérprete, e dùrwarder tabata fungi komo tal den Korte.

Prospero a hasié hopi aña. Dùrwarder a sigui eksistí sí i tin dùrwarder di Korte ku ta entregá sitashon na esnan ku mester presentá den Korte.

E tempu ei tabatin hopi rèspèt pa Korte, kompará ku awendia, segun Antoin. E tempu tabata yama Korte mesa bèrdè i den e edifisio ei di Korte tabatin un paña bèrdè riba e mesa.

“Mi tabatin dushi rekuerdo e tempu ei na Beatrixschool. Kuater aña larga mi a sinta kasonan di Korte den e sala ei. Na 1980 a muda pa Pasangran despues di a renobá e edifisio. Den mesun edifisio ei tabatin tambe Konseho Insular.

Na Pasangran a bira otro, nos a haña un mesa ku komo prensa por a sinta pa sigui kaso. E ora ei a bini mas korant i ami tambe a kuminsá kambia. Tabatin Rudy Domacassé i Papi Antoin, kendenan a atendé hopi kaso di Korte, pero semper ami a keda hasié pero nos tabata partié,” Antoin a trese dilanti.



Antoin a bisa ku e kasonan a bira mas tambe i a bai di un biaha den dos luna pa un biaha pa luna, mesun mitar dia, despues el a bira un dia i a sigui oumentá te ku awor tin biaha tin mas ku nuebe dia di kaso den un luna.

E tin di aber ku oumento di poblashon i kriminalidat.

FCB a entregá Sentro di Bario Nikiboko

"Drecha ta fásil, kuida ta difísil"

KRALENDIJK— "Drecha ta fásil, kuida ta difísil." Esaki direktor di Fundashon Cas Boneriano, Ben Oleana, a bisa e siman aki na okashon di entrega di Sentro di Bario Nikiboko renobá na gobièrnu di Boneiru. Promé ku diputado Nina den Heyer a risibí e yabi pa habri e porta di e edifisio Ben Oleana a papia.

"E lugá ta kla i awor ta di spera ku ta bai kuida e sentro di bario. Ántes mi por kòrda kon famia de Palm i otro famianan a kuida e sitio masha bon. Tabatin regla ku no por a drenta e edifisio ku pèchi i mas. Tabata duna lès di kushinamentu. Asina por sigui menshoná mas kos. Drecha ta fásil, kuida ta difísil. Spera gobièrnu hasi un bon tarea, pa duna hende ku tin responsabilidat i ku amor pa ehersé e tarea di mantenshon", Ben Oleana a bisa.

Diputado Den Heyer. "Pa nos ta un plaser ri-sibí e yabi di un sentro di bario ful renobá.

Di parti di gobièrnu nos ta hopi kontentu kon e trabounan a bai. Ta gradisí FCB i kontratistanan ku a hasi e trabou. Sigur tin atenshon pa loke ta trata e parti di kuida e sentro di bario. Sigur mester pone hende, ku di bèrdat ke kuida e sentro di bario," diputado Den Heyer a bisa.









Ku entrada di huesnan lokal

Korte a kuminsá antianisá

KRALENDIJK – Boi Antoin relashoná ku su eksperensia di hopi aña raportando kasonan den Korte, den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa si bai bèk den tempu bieu di Beatrixschool, e ta kòrda hues Every di Saba, un hòmber masha trankil, anto polisnan no tabata gust'é mashá, pasobra hopi biaha e tabata traha e akusadonan ku man di felpa. Antoint: "Mi ta kòrda tambe un ámtenar den Ministerio Públiko, Ro de Palm i a kuminsá pa promé biaha trata sierto kasonan nan papiamentu. Hues Every por a papia papiamentu kibrá, e ta bini di Saba i su idioma ta ingles i poko poko ta mira ku Korte ta antianisá. A kuminsá topa ku por ehèmpel hues Koejers, hues Nicasia i hues Stüger ku tabata promé Griffier. Ounke ku aki nan despues Papa Francees a fungi komo Griffier, pero hopi biaha ku tin kaso penal, e huesnan tabata bini ku nan Griffier." Antoin a bisa e ta kòrda tambe Ali Moeniralam, un abogado ku nunka mas e por lubidá kende a muri poko tempu pasá riba 90 aña. Ku 90 aña te ainda el a trata un kaso na Boneiru. E tabata un hòmber teatral, e ta e abogado ku semper e keda den su mente. Michiel Bijkerk tambe tabata un abogado hopi apart pa e forma ku e ta trese kaso dilanti, spesialmente ora ta trata maltrato di detenido.



NE

Mi a ripará ku konsientemente mi ta ninga pa sinti mi ofendí pa akto di otronan. Ántes mi no tabata asina, kualke kos ku kai robes den mi direkshon mi tabata kla pa reakshoná. Dispuesto na bringa, sea ku palabra òf asta ku moketa. Kada kos mi tabata sinti komo falta di rèspèt i mi tabata dil ku esaki na mi manera.

***

Mi ta biba banda di un snek i kantor di number. Bishitantenan di e lugánan aki ta parker nan outo dilanti mi porta, strobando e entrada i salida fo'i mi kura. Ántes e kos aki tabata hasi mi furioso, mi tabata grita i bedei tur hende ku nan no a bin kumpra nada akinan pues no parker tampoko aki. Mi a nota ku poko poko mi a laga e kos aki lòs, mi ta aserká e persona amabel i tin bia ku hopi pasenshi warda te ora e kaba ku su diligensia.

***

Algun dia pasá mi yu muhé tabata den un diskushon masha fuerte ku un hòmber pa motibu ku esaki a para dilanti nos porta di kura. Mi a mira kon ferviente mi yu tabata ekspresá su mes i mi a interviení i e pleitamentu a kaba mesora. Despues mi a trata na splik'e ku e no mester hansha asina tantu pa un kos ku no ta bal e energia gastá. Lesadó, mi yu no tabata di akuerdo ku mi i mas aun e no por a komprondé kon mi a kambia asina. Mi a laga e tópiko pa loke e ta, te despues di dos dia mi amiga no por a haña lugá pa parker dilanti mi kas pasombra tabatin un otro outo dilanti mi porta. El a rabia i heringá ku e persona, despues el a drenta den mi kas iritá. "Mi no ta komprondé dikon Nathy no ta hasi nada ku e hendenan ei. Sali ròshi nan", el a keda insistí. M'a trata na splik'e mi punto di bista, loke e no a komprondé. E punto ta ku mi no ta sinti e nesesidat pa hasi nada kla na niun persona. I esaki ta konta pa tur aspekto di bida sea ku famia , amistatnan òf asta trabou. Mi no mester haña rason, trankilidat ta mas balioso.

***

TRAHADÓNAN DIVI TA BIRA LOMBA PA FEDEBON

KRALENDIJK – Trahadónan di Divi Flamingo Beach Resort ta bira lomba pa FEDEBON. E dianan aki tin un karta ta sirkulando na e hotèl pa trahadónan firma pa asina bira miembro di AFBW. E trahadónan ta di opinion ku FEDEBON, en todo kaso su presidente, no ta hasiendo nada pa nan kondishonnan laboral.

Trahadónan di Divi Flamingo Beach Resort ta un di e prosménan ku a afiliá na e sindikato FEDEBON. Loke ta pasando ku e trahadónan, nan no ta sintiendo masha moveshon den e sindikato, dirigí pa hopi tempu kaba pa un 'one man show'.

Ta konosí ku e presidente, Gerold Bernabela, tin mas ku 20 aña na kabes di e sindikato. Pa hopi tempu no tabatin kongreso te pa eligí un direktiva nobo. Tampoko e sindikato pa añanan no a presentá relato finansiero na su miembronan. Tin indikashon ku ta Bernabela so ta atendiendo asuntunan di FEDEBON, sin konosementu di e otro miembronan di direktiva, si nan ta aktivo ainda.

Komo ku nòmber di AFBW a kai, BONERIANO a drenta den kontakto ku presidente di e sindikato, Cherel Kwidama, kende a indiká ku ainda no tin nada konkreto ku e trahadónan ke afiliá na AFBW. Loke e sí tambe sa di e karta ku ta sirkulando bou di trahadónan di Divi Flamingo Beach Resort.

Kwidama a bisa, AFWB ta atendé su asuntunan konforme regla. Pa afiliá na e sindikato mester kana e kaminda legal, esta pa retirá for di e sindikato ku ta representá e trahadónan promé, pa despues por afiliá na AFBW.

Kwidama: "Bo sa kuantu kompania ke afiliá na AFBW. Nan ta hopi, pero AFBW no ta kore hasi kos deskabeyá. Hopi biaha ta tende di trahadónan mal kontentu ku nan sindikato, pero tin hopi ta papia pero no ta aktua. Aki ta muestra di e kultura di miedu ku tin. Pa bisá bo frankamente, mi no por konfirmá loke bo ta puntra mi, mi tambe a tende, pero ainda no tin nada konkreto."

Pa loke ta trata FEDEBON, Kwidama a bisa no ta un sekreto e loke ta pasando den FEDEBON. Ta un persona ta 'wheel and deal', AFBW ta e úniko sindikato ku a presentá relato anual i finansiero na su miembronan, niun mas. Ta un 'one man show' tin den FEDEBON.

Te asta komo USIBO nos tabata dispuesto pa paga un konsehero for di Kòrsou pa papia ku presidente di FEDEBON, pero el a bisa ku e no ke papia, segun Kwidama.

"AFBW no ta partisipá na tipo di weganan aki. E kosnan aki ta mal propaganda pa sindikalismo na Boneiru. Tin hopi hende ku a sali heridá for di tipo di aktuashonnan aki," Kwidama a bisa.

Tarcilion Morillio ganadó diktado

KRALENDIJK-- Dia Internashonal di Idioma Materno no a pasa sin ku el a haña su debido atenshon. Banda di aktividatnan ya menshoná, tabatin aktividat tambe na Biblioteka Públiko Boneiru.

Den kuadro di e dia, a organisá un diktado na papiamentu pa muchanan di Bright Happy Kids NSO. Esaki a tuma lugá 22 di febrüari último i e ganadó a resultá Tarcilion Morillo





KONSEKUENSIANAN

"E buki di lei aki lo no apartá for di bo boka, ma bo mester meditá den djé di dia i anochi, pa bo pèrkurá di hasi konforme tur loke ta pará skirbí den djé; pasobra e ora ei lo bo hasi bo kaminda prosperá, i e ora ei lo bo tin éksito."
Josue 1:8 (BS)

Un kuadro ku tin kologá na muraya di un universidat a yama mi atenshon. Riba e kuadro por a mira un piedra ku nan a tira den awa i e olanan ku el a forma. Bou di dje tabatin skirbi: 'Tur loke ku bo hasi bon òf malu, ta hasi
un impakto riba e iglesia di Kristu'. Esaki a pone mi pensa ki importante ta pa nos saminá nos akshonnan.
Mi mama tabatin un dicho: 'Ta mas fásil pa papia ku pa hasi'. Di e manera akí e kier a siña mi ku akshonnan ta papia mas duru ku loke nos kier bisa di bèrdat. Nos pensamentunan ta guia na nos kondukta. Te asta ta bisá ku emoshon ta pensamentu sin palabra.
Tur loke ta kreá, ta kreá pa e Palabra di
Dios. E ta mustra Su relashon ku nos atraves di Beibel. P'esei, E ta spièrta nos pa siña konos'É i asina E ta yuda nos deshasí di pensamentunan eróneo. Dios a spièrta nos pa meditá den Su palabra tur momento. Si obedesé Su Palabra, tur loke nos hasi lo prosperá. (Josué 1:8).
Te asta ora nos pensa ku ningun hende no ta mira, nos akshon ta hasi impakto riba e iglesia. Siendo ku nos sa ku nos ta forma parti di
e kurpa di Kristu, laga nos kana ku humildat i suavidat di kurason, teniendo na kuenta loke nos ta hasi. (Efesionan 4:1-3)
Nos ta siña di Kristu ma ta ku nos
akshonnan nos ta praktiká loke nos a siña!

Alicia Ituarte, Uruguay

Produkshon Radio Trans Mundial

Inisiativa di Manuel Santos

Kas di Tan Rosa den restorashon

KRALENDIJK – Kas di Tan Rosa, situá e bario Nort di Saliña, ta den restorashon. Manuel Santos a tuma inisiativa pa restorá e kas aki den forma mas original posibel. Ta un di e kasnan di piedra den Nort. Probablemente esun di mas chikitu. Tan Rosa òf Chi Rosa tabata un hende muhé ku a biba añanan pasá den Nort di Saliña. E so tabata biba den e kas chikitu aki. E sa hasi trabou di limpiesa di kas, laba i strika paña di habitantenan di e bario.

No tin masha konosí di e persona aki. E so tabata biba den e kas chikitu aki. E no a kasa nunka i no tabatin yu. P'esei tambe e kas aki no mester di tabata mas grandi. E tin den su kushina ainda un fogon ántes i su skorstein. Un kas rústiko.

Segun Manuel Santos, e ta bai restorá e kas den su forma original, te asina leu posibel. No ta bai traha nada aserka. Te asta e spannan di palu di oliba lo keda.











Boi Antoin reportero di Korte

Delito ta lanta pa despues ta trankil atrobe

KRALENDIJK -- Tin temporada ku delito ta lanta pa despues ta trankil atrobe. Si mira asesinato último tempu no tabatin mashá, pero direpente ta haña un aña ku tin diferente. Delito sí ta bira mas i ta bira mas pisá tambe, reportero di Korte, Boi Antoin, a bisa den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Antoin a bisa, por ehèmpel delitonan kontra moral i violensia doméstiko. Ántes tipo di delito asina tabata sporádiko i hopi di nan tabata keda skondí. Awendia e tipo di delitonan aki ta oumentá. Ántes tabatin masha bèrgwensa pa e kasonan ei, awendia ta otro. Ta mira ku tin oumento di e tipo di kasonan aki, pasobra nan ta yega Korte.

Meskos ku kasonan relashonal, den pasado hendenan tabata evitá pa tipo di kasonan asina yega Korte. Tabatin tempu ku e muhé ta duna keho kontra e hòmber i despues ke hala e keho aden bèk i nan ta yega na akuerdo ku Ministerio Públiko. Último tempu por ripará ku e no ta sosodé mas, segun Antoin.

Antoin: “Riba e stul dilanti hues ei, tur hende por sinta, ei nan mi a mira polítiko pa kasonan di korupshon i droga, komersiantenan konosí den komunidat, hendenan religioso ku funshon importante den Iglesia Katóliko mes, yu di pastor, ke men no ta e ladron chikitu ei so por yega ei nan, tur hende por yega ei nan un dia. Esei mester ta un lès pa tur hende, no mustra dede, kisas un dia bo yu òf famia, por ta sintá den Korte i lo bo pensa otro.”

Medidanan adaptá di Fundashon Mariadal

KRALENDIJK – Entidat Públiko Boneiru a anunsiá ku pa gran parti nan ta kanselá e medidanan di COVID-19. Komo konsekuensia di esaki Fundashon Marial lo suavisá e medidanan den fase i tene e situashon rònt di COVID-19 minusiosamente na bista. Komo organisashon ku ta desplegá un ròl sosial importante den nos komunidat, Fundashon Mariadal tin e obligashon pa protehá su bishitantenan i pashèntnan i su personal mas mihó posibel. Pa e motibu akí a skohe pa implementá e suavisashonnan den fase. Esaki ta nifiká ku por lo pronto nos lo sigui mantené algun regla básiko.

Reglanan

Reglanan básiko ta lo siguiente. Komo bishitante bo tin keho? No bin hòspital i bai hasi tèst. Tapaboka ta obligatorio! Mas aleu mester sigui mantené distansia mas tantu posibel. 1,5 Meter kaminda esei ta posibel.

Ta konsehá higiena di man fuertemente. Pues laba bo mannan. No mishi ku no kara.Tosa òf nister den bo èlebog.

Hospital

Lo skrin kada pashènt ku keda hospitalisá riba COVID ku un tèst di PCR. Esaki pa limitá plamamentu entre pashèntnan te na un mínimo.

Poli klínika

Ta permití 1 akompañante pa kada pashènt di poliklínika.

Sentebibu

Maksimalmente 2 bishitante pa kada pashènt pa biaha. Orario di bishita ta12:00-13:00 i 18:00-19:00.

Kas di Kuido

No tin límite pa loke ta trata kantidat di bishitante. Ta supliká gruponan grandi pa sinta pafó ku nan miembro di famia. Oranan di bishita 10:00-11:30 i 18:00-20:00

Special Care

Maksimalmente 2 bishitante pa kada pashènt. Orario di bishita ta 18:00-19:00.

Asosiashon Agrario Nos Mes Por a bira realidat

KRALENDIJK – Djaweps di mart tabata un dia memorabel den historia di agrikultura na Boneiru, momentu ku na ofisina di Notario Aniek Schouten, ofisialmente a lanta Asosiashon Agrario Nos Mes Por, pa asina bai promové agrikultura en partikular i e proyekto di ‘moestuin’ riba e tereno di LVV. Meta di e asosiashon ta plantamentu i promové plantashon amatùr den e mas estrecho sentido di e palabra. Riba tereno di LVV tin un parselashon kaminda tur hende por haña un pida tereno pa nan por planta fruta i berdura pa propio uso òf pa bende. Tin awa presente riba e tereno i kada hende ta haña un pida tereno di mas o ménos 10 pa 15 meter.

Asosiashon Agrario Nos Mes Por ta promové plantashon na un sistema ekológiko, sin kímiko. E asosashon lo bai asistí tambe ku ayudo den plantamentu, duna workshop di temanan di agrikultura i hopi mas. Bisando esaki, ban planta awor nos mes kuminda.



Atl. Flamingo vs Vespo djadumingu na Fèlt ATC

KRALENDIJK--Atl. Flamingo vs Vespo djadumingu awó 7'or anochi na Fèlt ATC na Tera Kọ̀rá.

Djadumingu awó 7'or anochi na Fèlt ATC na Tera Kòrá, ta tuma lugá e promé partido di e torneo pa Bonaire Day Cup, partido ku lo bai ente e ekiponan Atl. Flamingo di Nikiboko i Vespo di Rincon.

E partido aki mañan djadumingu ta primintí di bira otro tremendo partido di futbòl mirando ku e ekiponan aki a prepará nan mes fuertemente pa e kompromiso aki.

Nos sa ku tur dos ekipo, di akuerdo ku entrevistanan ku nos tabatin ku e DTnan di e ekiponan aki, ku a duna di konosé ku no solamente nan ta bon prepará pa e kompromisonan di e torneo aki pa Bonaire Day Cup, pero tambe pa kampionato 2022 di futbòl di nos isla o sea di FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla.

E partido djadumingu awó pues sigur lo bai bira un tremendo partido ku e ekiponan ku nan hungadónan nobo ku a djòin e ekiponan aki pa e próksimo temporada di futbòl di nos isla.

E ekiponan aki ku e partido aki lo laga mira tambe nan ekipo ku hungadónan nobo pa e próksimo temporada di futbòl di nos isla ku parse tei bira unu bastante kayente.

Nos ta deseá e 10 ekiponan den e temporada 2022 di futbòl di nos isla tur pero tur klase di éksito den e torneo aki i tambe den kampionato 2022.

Éksito..

NOS SALÚ

Señalnan importante di problema ku nir

Apesar ku problemanan di nir hopi biaha ta bira konosí te na momentu ku nan alkansá un estado avansá, tin algun señal kla ku nos mester mira komo atvertensia. Esakinan ta señalnan di akumulashon di vògt òf kambio di urina.

E nirnan ta órganonan ku ta responsabel pa filtrá sushi for di e fluho di sanger. Via di urina e kurpa ta keda limpiá. Promedio mirá, nan ta mas òf ménos 20 centimeter grandi. Nan por prosesá 190 liter di sanger pa dia i transportá mas òf ménos dos liter di awa pa dia. P'esei ta importante pa tene kuenta riba e señalnan di problema di nir.

E nirnan tambe ta hunga un ròl importante den regulashon di preshon di sanger. Nan ta responsabel tambe pa traha diferente hormona ku ta esensialmente di importansia pa nos salú en general.

Meskos ku den otro partinan di e kurpa, akumulashon di materianan tóksiko por stroba nan funshonamentu, loke ta trese kuné problema serio di salú.







E problema mas grandi ta ku problemanan di nir hopi biaha ta demostrá síntomanan òf por brua ku otro problemanan di salú. E bon notisia ta ku tin algun señal kla ku por kondusí na un problema ku nan funshonamentu.

Mirando ku mayoria hende no ta konsiente di esaki, awe nos ke atendé e ocho síntomanan mas prinsipal di problema di nir. Deskubrí nan tur.

1. Kambio den kustumber di uriná

Kambio den kustumber di uriná ta originá normal si algu ta robes ku e nirnan. Sí bo mester uriná konstantemente, òf al kontrario ta uriná hopi tiki, esaki por ta un indikashon ku e nirnan no ta funshoná manera nan mester ta.

2. Kambio den urina mes

Kambio den koló, holó òf akumulashon di urina, por ta un señal ku algu ta robes ku e funshon di bo nirnan. Bai bo dòkter si bo ripará ku bo urina ta mas skur ku normal, ta kontené sanger òf holó straño. E señalnan aki ta bini dilanti tambe hopi biaha den kaso di infekshon den e vianan di urina, pero tur biaha ta mihó laga hasi tèst pa evitá ku e eventual problema ta bira mas serio.

3. Akumulashon di vògt

Mirando ku e nirnan ta regulá e kantidat di vògt den nos kurpa, mal funshonamentu di e órganonan aki por kondusí akumulashon di vògt òf hinchamentu. Sí nan pèrdè nan abilidat pa eliminá vògt i materia tóksiko, e ora ei por stroba e proseso di limpiesa di e kurpa, ku por kondusí na hinchamentu na kara, pia, ènkel i otro partinan di e kurpa..

4. Kansansio

E nirnan ta produsí e hormona 'erytropoëtine', responsabel pa stimulá produkshon di e sélulanan di sanger kòrá. Esaki ta nifiká pues ku nan ta hunga un ròl importante tambe den e transporte di oksígeno na e sélulanan di e kurpa. P'esei mal funshonamentu di e nirnan por kondusí na pèrdida di sanger i un sintimentu konstante di kansansio. Sí e sélulanan no haña sufisiente oksígeno, por okashoná marea, kansansio i problemanan di konsentrashon.

5. Doló den lomba i na nir

Hendenan ku tin molèster ku problemanan di nir i prinsipalmente hendenan grandi, hopi biaha ta haña doló den e region serka di e nirnan. E por ta indikashon riba problemanan di nir, pero e por tin tambe relashon direktor ku un malesa di nir ku ta desaroyando. Piedra na nir òf infekshon na e vianan di urina, por okashoná doló di lomba serio ku ta pasa mas aleu pa e lis.

6. Sabor straño

Momentu ku materianan tóksiko akumulá nan mes den bo fluho di sanger komo resultado di mal funshonamentu di e nirnan, esaki por kondusí na rosea malu i sabor fis den e boka. Mas fuerte ainda, sierto hende dor di esaki ta pèrdè nan gana den karni òf ta bai kome ménos.

7. Rebultashon

Hopi hende ta lubidá esaki, pero un kueru salú ta tambe dependiente di un bon sirkulashon di oksígeno i limpiesa di e fluho di sanger. Sí e nirnan stòp di limpia e materianan tóksiko for di e kurpa, e ora ei esaki ta duna indikashon pa rebultashon riba e kueru òf otro problema dermatológiko. Tin biaha e kambionan aki ta bai huntu ku un sintimentu di grawatamentu fèrfelu i alergia.

8. Preshon di sanger haltu

Un preshon di sanger haltu naturalmente por keda okashoná pa diferente faktor ku ta influensiá e adernan mayó i e kurason. Un di e faktornan aki ta akumulashon di vògt i natrio, loke por kondusí na oumento serio di preshon di sanger. Un preshon di sanger haltu por bini tambe momentu di problema ku nir. E malesa aki ta okashoná verstòpmentu parsial di e adernan mayó di e nirnan, ku ta responsabel pa transporte di e sanger na e nirnan. Bo ta sospechá ku bo tin problema ku bo nirnan, mas pronto posibel bishitá un dòkter pa evitá komplikashonnan mas serio.



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(7)

Balor di CAO

Un CAO ta un konvenio ku ta sera entre un dunadó di trabou i e sindikato ku ta representá e trahadónan den nan mayoria na e kompania. Den e CAO partidonan ta kunbiní akuerdonan riba diferente aspekto.

E akuerdonan ta varia entre deskripshon di konseptonan ku ta usa den un CAO, kondishonnan salarial, sirkumstansianan riba flur di trabou te na medidanan disiplinario ku por keda tumá kontra e trahadó pa falta di kumplimentu di su responsabilidatnan. E CAO ta inkluí semper akuerdonan ku no por bai kontra nos leinan laboral, definí den Lei Laboral 2000, pero tampoko por bai kontra di nos leinan den Kódigo Sivil bou di Título 7 ku ta regla entre otro akuerdonan laboral i otro akuerdonan.

Tampoko e CAO por kontené akuerdonan ku ta kontra tratadonan internashonal di labor. Semper den un CAO ta keda espasio si pa por negoshá mas ku tin den e leinan. Por ehèmpel elei ta stipulá sueldo mínimo pero semper por negoshá den un CAO ku un trahadó ta kuminsá su kareda ku un salario ku ta mas haltu ku sueldo minimo i ku e por krese na salario den e empresa a base di añanan di servisio òf a base ku e ta sigui desaroyá su mes den su profeshon i alsa su konosementu.

Unabes ku e CAO keda aprobá pa e dunadó di trabou i su akshonistanan i e sindikato ku aprobashon di su miembronan tur akuerdo laboral den e empresa sea bo ta den sindikato òf nò mester kontené e loke a keda palabrá i akordá den e CAO. Ningun dunadó di trabou por kambia riba su mes loke tin den CAO durante e durashon di e CAO.

Banda di e CAO tin vários kompania ku na momento di tuma un hende na trabou ta entregé un asina yamá reglamentu di kompania. Den e reglamentu di trabou aki no por tin tampoko ningun areglo ku ta bai kontra di e CAO. Pues hirárgikamente, esta den importansia e sekuensia ta Tratadonan laboral Internashonal ku ta krea direktamente derechonan pa e trahadó,

Leinan di nos Kódigo Sivil ku ta regla akuerdonan laboral, nos Lei Laboral 2000, CAO i reglamentu di kompania.

Ata dos kaso ku ta ilustrá e sekuensia aki. Si un dunadó di trabou pone den su reglamentu di kompania ku si un hende muhé sali na estado durante su akuerdo di trabou, e ta haña retiro, un akuerdo asina ta nulo i no tin bálides, ounke ku e trahadó hende muhé firma pa esaki. Otro ehèmpel pa ilustrá. Si den CAO tin pará ku un medida disiplinario por ta un schorsing pa maksimal 5 dia sin pago, dunadó di trabou riba su mes no por disidí ku e ta duna e empleado un schorsing di 2 siman sin pago. Ni maske ela hinka esaki den su reglamentu di kompania. Esaki ta kontra e CAO i e ta nulo i e trahadó via su sindikato òf riba su mes ta supliká e dunadó di trabou pa hala e desishon ei aden mesora i e trahadó ta deklará e desishon ei nulo. Si e dunadó di trabou nenga di korigí esaki boluntariamente, e trahadó i/o e sindikato por entamá un kaso den korte i pidi hues pa nulifiká e desishon ilegal tumá. Ta p'esei lei ta preskribí ku ora den un kompania ta eksistí un CAO, tantu e trahadónan den e kompania komo esnan ku ta bin traha nobo den e kompania mester risibí un kopia di e CAO pa asina e trahadó sa kiko ta su derecho i obligashonnan ku a keda akordá entre e dunadó di trabou i e sindikato representando e trahadónan na e kompania.

CAO ta e beibel laboral den un kompania i lo ta rekomen-dabel pa tur trahadó tuma bon nota di kontenido di nan CAO i kumpli kabalmente ku nan obligashonnan akordá pero tambe ta di vital importansia ku e dunadó di trabou kumpli kabalmente ku su obligashonnan komo bon dunadó di trabou i no violá derechonan di e trahadónan ankrá den e CAO. Antó pa loke ta sindikato, hamas esaki por akordá un kambio den e CAO ku ta perhudiká e trahadó ku e ta representá i ku ta grasia na e trahadó ku ta miembro pagadó di kontribu-shon e sindikato a haña derecho di eksistensia i e derecho sagrado di representá interesnan di trahadó su miembronan.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

'Habitantenan' di Playa Frans

Eksplorando alrededor di Playa Frans ya pa algun djadumingu kaba nos ta siña konosé e loke bo por yama tambe e 'habitantenan' aktual di Playa Frans. Esun mas konosí pa algun aña kaba ta Bowan Zimmerman. E ta bibá den e kas original di Playa Frans, un edifisio di gobièrnu.

Hopi tempu pasá diferente piskadó tabata rancha na Playa Frans. Awe a keda solamente un piskadó, Johannes (Bowan) Zimmerman. E ta biba na Rincon. Pero den pasado e tabata pasa su dianan solitariamente na e sitio aki.

Mainta tempran pa 4'or e ta subi laman pa buska su bida. Johannes ta un dje desendientenan di e legendario Christiaan Zimmerman, kende su graf te ainda ta konservá komo un monumento den un kurá di kas pegá ku e fòrti di Boka Samí na Kòrsou. E edifisio den kua Bowan ta rancha ta eksistí, segun mi kalkulashon, kasi 100 aña kaba. Mester a trah'é den dékada dies òf binti, promé ku sèmènt a hasi su entrada na Boneiru. Emiliano Coffie, álias Teke, tin un amor grandi pa Playa Frans. E ta un di personanan ku tin un rancho na Playa Frans for di aña 1975 kaba. Ta e rancho riba e baranka parti nort. Djadumingu pasá e tabata na su rancho. El a splika ku el a bai Aruba pa biba, pero awor ta bèk na Boneiru. Trinta aña despues e ta bishitá su rancho atrobe.

Ta bon pa mi splika aki ku Chantiwawa ta prepará i ehersé su kaminatanan den forma dirigí. Promé ku nos bai, na kas, mi ta studia mapanan disponibel. Promé Googlemaps, mapanan di Werbata i Kadaster.

No balotá mi konosementu den lesamentu di mapa. Den servisio militar mi materia mas gustá tabata 'Kaart en Kompas'. Esnan ku a kumpli ku servisio militar sa di kiko mi ta papia. Nos a kana mondinan grandi ku solamente mapa i kompas na tantu Aruba komo Boneiru den tempu ku no tabatin telefòn ku GPS etc. Mi ta ripará ku den nos grupo Chantiwawa mes tin hende ku no ta konfiá i kombensí di mi konosementu riba e tereno aki. Mi ta haña esaki lástima. No ta djawor mi ta kanadó di mondi. Mi konosé topografia di Boneiru hopi bon. Kere mi!

























Papa Francisco a inisiá siklo di katisashi tokante behes i ta atvertí riba smartphones

Pa Mercedes de la Torre | ACI Prensa

Papa Francisco a inisiá un serie di katisashi tokante sentido i balor di behes den e Oudiensia General di djarason 23 di febrüari pasobra "e ta un di e kuestionnan mas urgente ku e famia humano ta yama na dje pa konfrontá den e tempu akí".

"Ku e katisashi akí tokante behes, mi tabata ke animá tur hende pa invertí pensamentunan i afektonan den e donnan ku esaki ta trese kuné i na otro edatnan di bida. Behes ta un don pa tur edat di bida, e ta un don di madures, di sabiduria", e Tata Santu a señalá.

En esta línea, Papa a splika ku "**e Palabra di Dios lo yuda nos na diserní e sentido i balor di behes**" i a resa p'asina ku "Spiritu Santu tambe ta konsedé nos soñonan i vishonnan ku nos mester".

Ta pesei, e Tata santu a rekordá e pasashi bíbliko di profeta Yoel: "boso hòmbernan di edat avansá lo haña soñonan i boso hóbennan lo haña vishonnan" pa splika ku "mester eksistí un aliansa entre generashonnan".



Papa Francisco

"Si ansianonan, abuelonan, ta retirá nan mes di nan melankoliaìa i ta renunsiá na sonÞa, **hóbennan lo no por mira maìs ayáì di nan s*mart-phone***. E pantaya tambe por keda sendé, pero bida ta paga promé ku tempu", Papa a atvertí.

En kambio, e Tata Santu a suprayá ku "ansianonan, ku e rekursonan ku únikamente añanan di bida ta otorgá, ta yamá pa komuniká nan sonÞonan, p'asina ku for di nan **e hóbennan por ancha nan horizonte i tuma desishonnan ku ta habri kamindanan** pa ku futuro".

Invierno demográfiko

Despues, e Tata santu a rekonosé ku "nos tur ta biba kaminda muchanan, hóbennan, adultonan i ansianonan ta kombibí. Pero e proporshonìn a kambia: superbibensia a sobrepoblá i, den regionnan amplio di mundu, ta distribuí infansia den kantidat chikí".

Ademas, Papa a kòrda ku "**den e dramaìtiko promé fase di pandemia tabata nan ku a paga e preis mas altu**".

"Ya nan tabata e parti maìs debil i deskuidá: nos no a drei wak nan demasiado den bida, ni sikiera nos a mira nan muri", Papa a lamentá.

Relashoná ku esaki, e Tata Santu a deskribí ku e riesgo ku e personanan mayor di edat ta ser deskartá "ta ainda maìs frekuente" pasobra "ansianonan hopi be ta ser mirá komo un peso".

"Huntu ku migrashon, **behes ta un di e kuestionnan maìs urgente na kua famia humano ta yamá pa konfrontá den e tempu aki**. No ta trata únikamente di un kambio kuantitativo; unidat di edatnan ta den wega: ke men, e punto real punto di referensia pa e komprenshon i apresio di e bida humano den su totalidat", Papa a afirmá.

Asina mes, e Tata Santu a atvertí ku "elogio di hubentut komo úniko edat digno pa enkarná e ideal humano, uní na despresio di behes mirá komo fragilidat, degradashon, inkapasidat, tabata e ikono dominante di totalitarismonan di siglo XX" i a puntra su mes: "Kisas ya nos a lubidá esaki?".

"Den representashon di e sentido di bida –i presisamente **den kulturanan yamá 'desaroyá'– behes apénas tabatin un ròl**. Dikon? Pasobra e ta ser konsiderá un edat ku no tin kontenidonan spesial pa ofresé, ni nifikashon propio pa biba".

Asina Papa a enfatisá ku "ta eksistí un falta di estímulo di parti hendenan pa buska nan i falta di edukashon di e komunidat pa rekonosé nan".

"Den resúmen, pa un edat ku ya ta parti determinante di e espasio komunitario i ta ekstendé su mes na un di tres parti di henter bida, tin –tin be- **plannan di asistensia, pero no proyektonan di eksistensia**, plannan di asistensia, pero no proyektonan pa laga nan biba den plenitut. I esaki ta un bashí di pensamentu, imaginarioìn, kreatividat", el a indio.

Finalmente, e Tata Santu a rekomendá pa lesa un "karta pa derechonan di ansianonan i debernan di komunidat" ku a ser editá den italiano pa "gobièrnunan, no Iglesia, e ta algu laiko" i a deskribí ku "e desafio akí di humanidat i di sivilisashonìn ta rekerí nos kompromiso i yudansa di Dios" pa kua el a supliká nos: "pa pidi esaki na Spiritu Santu".

Dediká tempu na ansianonan

"Laga nos kòrda ku siguié ta nifiká sali di nos mes i ofresé nos bida pa tur hende: di manera espesial dunando tempu na abuelonan, ansianonan", Papa a bisa.

Dia di yunamentu pa pas den Ukrania

Por último, Papa Francisco a lamentá e "empeoramentu di e situashon den Ukrania, apesar di e esfuersonan diplomátiko di último simannan, nan ta habriendo esenarionan mas alarmante" pasobra "un be mas, pas ta ser menasa pa interesnan partidista".

E Pontífise a rekordá ku Señor ta "Dios di pas i no di guera, Tata di tur hende i no únikamente di algun, ku ke nos komo ruman i no enemigu".

"Mi ta resa p'asina ku tur parti involukrá ta apstené nan mes di tur akshon ku ta provoká ainda mas sufrimentu na poblashonnan", el a señalá.

Den e liña akí, e Tata Santu a lansa un yamada "na tur hende, kreyente i no kreyente" p'asina ku dia 2 di mart próksimo –djarason di shinishi – pa nan realisá un "**dia di yunamentu pa pas**".

"El a animá di moda partikular e kreyentenan p'asina ku riba e dia akí nan dediká nan mes espesialmente na orashon i yunamentu, ku e Reina di Pas preservá mundu di e lokura di guera", Papa a konkluí.

Simbolismo bíbliko di number 40

Aleteia

Kuaresma ta asosiá na e 40 dianan di Hesus den desierto, pero e number akí ta aparesé den otro episodionan di Santa Skritura

Den Santa Skritura ta eksistí un relashon frekuente entre number 40 i e periodonan di preparashon, espera i kambio:

- Dios a laga áwaseru kai 40 dia i 40 anochi den tempunan di Noé (Gn 7,4);
- Moises a yuna 40 dia riba Seru di Sinaí, su so ku Dios (Eks 24,18);
- E pueblo di Israel a pasa 40 aña den eksodo dor di e desierto rumbo pa e Tera Primintí (Nm 14,33);
- Elias a pasa 40 dia i 40 anochi kanando te na Seru Horeb (1 R 19,8);
- Israel biba 40 aña di pas bou di huesnan (Hue 3,11);
- Reinadonan di Saúl (Hch 13,21), David (2 S 5,4-5) i Salomón (1 R 11,42), e tres promé reinan di Israel, a dura 40 aña;
- Yonas a profetisá 40 dia di huisio p'asina ku Ninive lo a arepentí (Jon 3,4);
- Hesus a ser hiba na tèmpel dor di Maria i Hosé 40 dia despues di su nasementu (Lk 2,22);
- Hesus a yuna durante 40 dia den desierto, kaminda El a ser tentá pa demoño (Mt 4,1–2; Mk 1,12–13; Lk 4,1–2);
- Durante 40 dia, Hesus resusitá a siña e disípulonan promé di a subi bai shelu i manda Spiritu Santu (Ech 1,1-3).

Tambe tin esnan ku ta konsiderá ku Hesus tabata fisikamente morto durante aproksimadamente 40 ora: d 3 or di atardi di djabièrnè te alrededor di 7 or di mainta riba Djadumingu di Resurekshon, pero den Beibel no ta menshoná e ora den kua El a resusitá.

Kuaresma

Den relashon na Kuaresma, ta trata di un tempu litúrgiko abiertamente vinkulá ku number 40 ku e tei den su nòmber, mirando ku e palabra *"kuaresma"* ta bini di latin *"quadragesima dies"*, ku literalmente ta nifiká "kuadragésimo dia" i ta hasi referensia na e periodo di 40 dia entre Djarason di Shinishi i Djadumingu di Rama den ku Siman Santu ta kuminsá.

Den e oudiensia general di 22 di febrüari 2012, papa emérito Benedicto XVI a papia di e nifikashon litúrgiko di e "kuarenta dianan di Kuaresma", resumiendo nan asin'aki:

"Ta trata di un sifra ku ta ekspresá e tempu di espera, di purifikashon, di regreso na Señor i di e konsiensia di ku Dios ta fiel na su promesanan".

kontinuashon pag.14

alma den union ku Dios.

Nan no por hasi nada mas ku trata na spanta nos, miéntras ku nos por invoká e poder di Dios pa ekspulsá nan di nos bida. Nan ta impotente den komparashon ku e mahestat i gloria di Dios.

En bèrdat demoñonan por kousa estrago den nos mundu, pero únikamente si nos kooperá ku nan. En bèrdat nan ta kobarde, separá di Dios pa nan skohementu bobo.

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

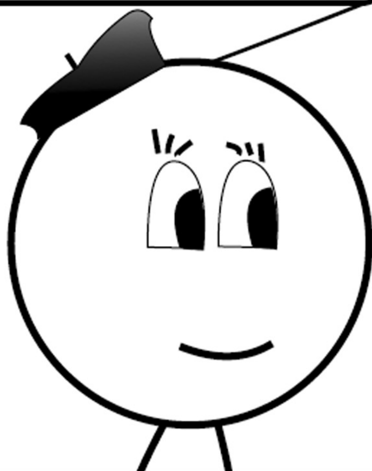
Eksportashon di piská pa Kòrsou

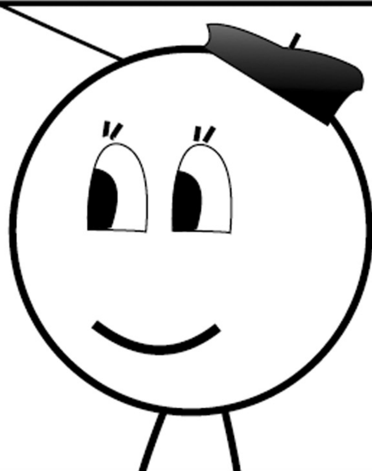
Boneiru tabata semper konosí pa su abundansia di piská. Piskadónan di e isla aki diariamente tabata saka sentenáres di kilo di piská for di laman. Tambe nan tabatin kustumber di bai piska banda di e islanan Aves di Venezuela. Den añanan sinkuenta i sesenta tabatin hopi eksportashon di piská pa Kòrsou, asta ku avion. Riba e foto Ermes de Palm hinkando piská den avion di KLM West-Indisch Bedrijf.

Uitvoer van vis naar Curaçao

Bonaire was altijd bekend voor de visserij. Vissers haalden dagelijks honderen kilo's vis uit de wateren rond het eiland. Ook was het de gewoonte om bij de Venezolaanse Aves eilanden ten oosten van Bonaire te gaan vissen. In de jaren vijftig en zestig was er veel export van vis naar Curaçao. Dit gebeurde zelfs per lucht. Op de foto Ermes de Palm bezig om vis te laden in een vliegtuig van KLM West-Indisch Bedrijf.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Saba ta risibí fondo di Union Europeo pa ekspandé energia renobabel

SABA – Komishon Europeo resientemente a adoptá e programa indikativo multi anual di Saba, poniendo e prioridatnan pa koperashon pa 2021-2027 i proveé un ènvelòp finansiero dediká di Union Europeo di 4.1 mion euro den forma di supvenshon. E fondo ta bai pa invershon den energia renobabel

Entidat Públiko Saba resientemente a risibí e bon notisia di e adopshon di e programa indikativo multi anual di Saba, MIP 2021-2027, pa koperashon ku Saba for di Jutta Urpilainen, komisario pa asosashon internashonal i miembro di Komishon Europeo, den un karta pa gezaghebber Jonathan Johnson.

"E desishon ta representá un logro hopi importante den reforsá i konkretisashon den asosashon pa ophetivonan kompartí, prinsipal i balor. E ta proveé nos ku e mandato pa definí akshonnan konkreto den prioridatnan pa e área di energia renobabal, pues avanse den ophetonan i resultado signifikante pa Saba i su siudadanonan," komisario Urpilainen ta skirbi den su karta pa Johnson.



Parkenan solar banda di aeropuerto.

Strategia sektor di energia

E 4.1 mion euro ta pa implementashon di e sektor stratégiko di energia di Saba 2020-2025. E strategia di energia ta reflehá e fokùs di Saba pa dilanti den e transishon di suministro di energia renobabel, aksesibel i konfiabel. E pólisa aki ta reforsá e asosashon anterior importante entre Union Europeo i Saba. A base di e di 11 fondo di desaroyo europeo, EDF, programa teritorial, Union Europeo anteriormente a pone fondo pa e parkenan solar nobo na aeropuerto, ku ta produsí 40% di energia renobabel pa 24 ora, tresiendo Saba mas serka na su meta di 100% di energia renobabel.

Parke solar

Ku e aporte di Union Europeo i a base di e konstrukshon di e parkenan solar, Saba ya ta produsiendo 40% di su energia, biniendo di fuentenan renobabel. E strategia di e sektor di energia di Saba ta pone meta i paso pa oumentá esaki na 60 porshento na 2025. E último meta ta pa yega na 100% di energia renobabel den futuro serkano. Esaki no solamente lo hasi Saba aksesibel i sostenibel usando rekuerdonan natural, pero tambe redusí e dependensia riba kombustibel importá i produkshon mas barata di elektrisidat loke finalmente ta benefisiá e komunidat di Saba. Diputado Rolando Wilson ta yama bon biní na e konfirmashon for di Brussel di aprobashon grandi aki pa Saba. El a bisa ku e supvenshon aki lo bai huntu ku generashon sostenibel i elektrisidat aksesibel. Esaki lo yuda mantené elektrisidat na un tarifa ku ta pagabel pa e hende di Saba, miéntras ku na mes momentu krea un suministro di energia stabil, generá dor di rekursonan natural.

Pasadia pa mucha temporalmente den unidat prefabriká

SABA – Preparashonnan ta tumando lugá na Laura Linzey Daycare Center pa instalá akomodashonnan prefabriká komo provishon temporal pa muchanan di Saba. Lo usa e akomodashon aki pendiente konstrukshon di un edifisio permanente.

Ta trata di 18 unidat prefabriká ku ta bini for di China. Nan ta yega St. Maarten otro luna, pa despues keda transportá pa Saba. E unidatnan ta di 20 pia, inluyendo tualèt, kushina, lokalnan di lès i área pa staf.



Ta bai instalá e unidatnan den e kurá patras dje anterior kas di gezaghebber na The Bottom. E kontratista Work Monster a haña konseshon pa instalá e unidatnan aki, den koordinashon ku e ofisina di planifikashon di Entidat Públiko Saba.

Mènedjer di Laura Linzey Daycare Center, Tessa Alexander, a bisa ku e unidatnan prefabriká aki lo yuda nan kumpli ku stèndertnan di kalidat, miéntras ku na mes momentu nan ta krea mas espasio.

E meta ta pa habri e sentro di unidatnan prefabriká aki na yüni 2022. E proyekto ta finansiá pa BES(t) 4 Kids. Diputado Rolando Wilson di asuntunan sosial a bisa ku e proyekto aki ta positivo pa e kuido diario di muchanan di Saba, komo ku e ora ei tantu staf komo muchanan di e pasadia ta na ún lugá.

El a enfatisá ku e unidatnan prefabriká ta un solushon temporal. Tambe el a gradisí BES(t) 4 Kids program pa e finansiamentu.



Promé Minister a risibí Embahador di Colombia

WILLEMSTAD – Durante un bishita pa sera konosí, Promé Minister, sr. Gilmar Pisas a risibí e Embahador di Colombia stashoná na Den Haag, sr. Fernando Antonio Grillo Rubiano kompañá pa e Embahador di Reino na Bogotá, sr. Ernst Noorman i kònsul di Colombia na Kòrsou, sr. Pablo Antonio Rebollado Schloss. E kòmbersashon a tuma lugá den un ambiente sumamente ameno, kaminda kada dignatario a trese dilanti su puntonan di interés pa fortalesé e relashon entre e paisnan. E toke esensial di e bishita akí, tabata e relashonnan bilateral entre Kòrsou i Colombia ku pa hopi aña ta karakterisá pa hermandat entre e paisnan bisiña den region.

Elekshon

Embahador Grillo a probechá tambe durante e bishita, pa ofisialmente duna Promé Minister Pisas un saludo di Presidente Duque. Na e momentunan akí, Colombia ta den proseso di elekshon pa un presidente nobo kual ta bai tuma lugá e aña akí den algún buelta elektoral. Pa ougùstùs 2022 tin klaridat riba resultado di e elekshonnan presidensial, pero Embahador Grillo a enfatisá ku e elekshon no ta stroba trabounan diplomátiko.

Mirando ku Promé Minister Pisas ta na enkargo di Ministerio di Hustisia tambe, a probechá di e oportunidat pa toka temanan di interés pa Ministerio di Hustisia tambe. Asina a bini dilanti por ehèmpel, ku tin espasio pa hasi aun mas fuerte e kolaborashonnan entre kuerponan polisial di Kòrsou i Colombia. Alabes, Promé Minister a enfatisá e nesesidat di un tratado di ekstradishon ku Colombia komo ku aktualmente esei no ta eksistí. Komo konsekuensha, ta dura basta tempu pa ekstraditá presunan yu di Kòrsou for di Colombia.

Problematika

E enkuentro a duna oportunidat tambe pa toka e tema di e bataya kontra krimen transnashonal. Promé Minister Pisas a mustra interes di interkambiá eksperensia i konosementu riba e tema asina relevante den region. A dediká tempu tambe durante e reunion na e problematika di migrashon ku, den kaso di Colombia, ta apliká un maneho inovativo ku por sirbi komo ehèmpel.



Asina e delegashon di Colombia tabata tin enkuentro tambe ku entre otro Gobernador di Kòrsou, Su Ekselensia sra. Lucille George-Wout, Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar, sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia, Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, sra. Dorothy Pietersz-Janga, Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, sr. Sithree van Heydoorn i algun instanshanan lokal.

Embahador Grillo a finalisá e enkuentro bisando ku e intenshon ta, pa kada dos aña plania konsultanan polítiko entre Hulanda i Colombia. Segun Embahador Grillo, esaki ta un momentu ideal pa strukturá tambe e kolaborashon entre Kòrsou i Colombia. Promé Minister a trese dilanti ku Colombia ta un pais di enfoke pa Kòrsou debí na e numeroso lasonan eksistente i proyektonan potenshal.

Análisis di krímennan di impakto haltu

WILLEMSTAD--Krímennan di impakto haltu durante di e periodo di 21 pa 27 di februari 2022 a duna na resultado lo siguiente.

Atrako

Den e e periodo ei tabatin un kaso di atrako. E atrako aki a tuma lugá alrededor di 01.55'or di mardugá den un kas na Berg Altena. Ta trata aki di dos hòmber sospechoso ku a hasi uso di arma di kandela pa menasa nan víktima.

Ladronisia di vehíkulo

Den e periodo aki, tabatin shete kaso di ladronisia di vehíkulo. Mayoria vehíkulo a keda hòrtá riba djabièrnè entre 10.00'or i 17.30'or i 00.00'or i 03.30'or. Mayoria vehíkulo ku a keda hòrtá ta di e marka Kia Rio di fabrikashon entre 2013 i 2016. E áreanan fo'i unda a hòrta nan tabata varia entre playanan na Banda Bou i riba terenonan di kas.

Kiebro den kas

A registrá 5 kiebro den kas i mayoria a tuma lugá riba djaluna entre 10.00'or i 13.30'or. Malechornan a bishitá e barionan manera Julianadorp, Damacor, Oost. Sta Rosa i Zuid Ronde Klip. E individuonan a penetrá den mayoria kas dor di sea kibra òf fòrsa porta di kas di patras.

Kiebro den negoshi

Polis a tuma den e periodo aki 8 denunsia di kiebro den negoshi. E kiebronan aki tur a tuma lugá entre 03.00'or i 05.00'or dor di fòrsa kandal i porta di e edifisio. Mayoria di e kiebronan aki a tuma lugá riba e djabièrnè.

E áreanan na unda e kiebronan aki a tuma lugá tabata Zeelandia, Sta. Helena, Sta Rosa, Marchena, Mahuma, Kenepa i Groot Kwartier. Den e 8 negoshinan aki, tin un krèsh tambe.

Kiebro den outo

Tabatin sinku kiebro den outo, ku a tuma lugá prinsipalmente riba djamars entre 12.30'or i 17.00'or i 22.00'or i 24.00'or.

E método ku mas e malechornan a usa tabata sea pa fòrsa òf kibra e bentana di porta na man drechi patras di e vehíkulo.

Di kuater di e sinku kiebronan den outo aki, tabata turistanan ku a bira víktima. E sitionan na unda a kibra den outo tabata Playa Canoa, Penstraat, Julianaplein i Ascencion.

Violensia relashonal

E periodo tras di lomba tabatin 7 kaso di violensia relashonal, di kua mayoria a tuma lugá den fin di siman. Yamadanan ku polis a haña pa atendé e kasonan aki, tabata entre 20.00'or i 22.00'or. E áreanan kaminda ku polis mester a duna asistensia pa e tipo di violensianan aki, tabata entre Sta. Rosa i Souax.

ARUBA

Doño a haya su bentana di auto kibra

ORANJESTAD -- Diaranson den oranan di anochi, un rato despues cu desconocidonan a kibra den e auto di un Dokter di cas, un poco mas pabou den cura di Misa Protestant. Desconocidonan a kibra un bentana di auto y a horta den un Hyundai Elantra.

E auto ta propiedad di un trahado di Driftwood cu despues di a caba di traha a bay subi su auto y a nota cu un bentana di su auto a wordo kibra y cu nan a horta den su auto. E mesun modus operandi a wordo haci diasabra anochi tambe durante e Parada Nacional den Oranjestad.

Un cantidad di mirones a bira victima di kiebro y ladronicia den nan auto. Esaki ta masha in actualmente, nan ta kibra un bentana completamente pa drenta den e auto.

Un rato despues na Tanki Leendert na altura di Cas Casuela un otro kiebro y ladronicia for di un auto a wordo raporta, e mesun forma, un bentana a wordo kibra y desconocidonan a bay cu un tas cu dos celular.



Conocido tocado di caha di orgel

Marcelo Irausquin a bay sosega

ORANJESTAD -- Marcelo Irausquin a fayece. Buchi a casa cu señora Sylvia Feliciana riba dia 25 april 1957 y for di nan a nace 7 yiu, cu esaki a yega na 19 nieto/-anan y 25 bisanieto/-anan. Buchi, kende a nace den e bario di Brazil, for di jong caba e tabata labora den e mundo di construccion.



Buchi tabata conoci pa hopi como un persona recto, estricto, perfeccionista, semper di bon curason y cla pa yuda tur hende. Den su tempo liber bailamento tabata su pasion, y Buchi a forma parti di e grupo di baile 'Flor di Brazil' principalmente bailando e musica folklorico y musica tipico di Aruba. Desde momento ey su amor pa caha di orgel a nace y asina a cuminsa toca su prome caha di orgel, cual coincidentemente tambe tabata yama 'Sylvia'.

Mas o menos 25 aña, danki na un bon amigo sr. Patan Faro, el a logra yega na su propio caha di orgel, cual a wordo fabrica na Curaçao, unda tambe e la biba pa varios aña. E caha aki cu te dia di awe ta funciona y cu ta den bon mantencion yama 'Nos Anarosa'. Cual a haya nomber di su nieta mas chikito e tempo ey. Buchi hunto cu amigonan, sres. Jachi Maduro y Pablo 'Paus' Henriquez, conoci tambe como Torro di Westpunt den feliz memoria, riba wiri tabata toca e caha 'Nos Anarosa' den Festival di Bon Bini, un festival popular tanto pa turista y





hende local. Banda di esaki e tabata tin e honor di toca na varios actividad cultural. Buchi tabata un hende devoto na Iglesia Catolico y desde cu e tabata biba den e bario di Santa Cruz el a cuminsa yuda durante sacrificio di misa haciendo trabao di colectant. Tambe tabata maneha e yabi di santana y mainta tempran prome cu e Misa di Aurora e tabata cana bay pa habri porta di misa y bati klok di misa. 4 aña pasa mas o menos a constata e malesa di Alzheimer cerca Buchi y desde e tempo aki poco poco no por a sigui cumpli cu su trabounan pa comunidad.

Dia 24 di februari 2022 Buchi a cera su wowonan y a bay sosega y asina a bay laga e famia atras cu hopi recuerdo. Director, staf y personal di DCA ta expresa palabra di condolencia y forsa na su señora Sylvia, su yiunan, nieto- y nietanan, bisnieto- y bisnietanan, famia Irausquin, Feliciana, demas famia, amigo y conocinan, y su coleganan di Caha di Orgel.

ARUBA

A reuni cu Quota International of Aruba riba "World Hearing Day"

ORANJESTAD – Diahuebs tabata Dia Mundial di Oido (World Hearing Day) caminda nos ta refleha riba e importancia den e cuido di nos oido. Den cuadro di esaki Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister-President Sra. Evelyn Wever-Croes a reuni cu Quota International of Aruba. Den e reunion aki a hiba dialogo riba diferente puntonan di atencion den cuadro di cuido di oido. Quota International ta existi pa mas di 100 aña mundialmente y nan ta duna asistencia na hende muher y muchanan cu tin dificultad di oido y tambe di comunicacion, tambe nan ta concientisa, educa y informa comunidad con importante e ta pa cuida nan oido. Minister Oduber a splica nan cu esaki ta cuadra cu maneho di salud caminda ta trahando riba un plan nacional di prevencion y esaki ta cuadra den e vision cu Gobierno tin pa informa e comunidad mas tanto cu ta posibel den e importancia den e prevencion y cuido di nan oido. Tambe e mandatario ta bay haci Quota forma parti di e plan nacional di prevencion como un "gesprek partner" hunto cu DVG y demas stakeholders.

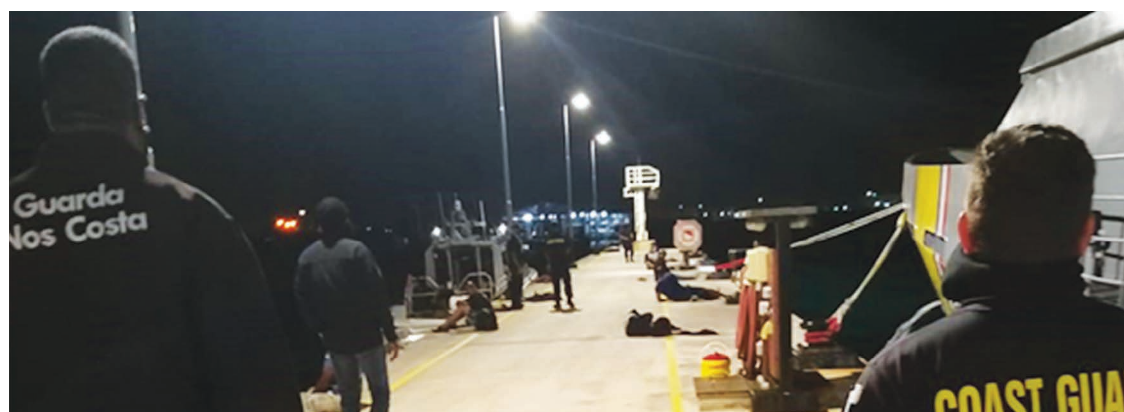
Minister Dangui Oduber ta pidi tur hende pa proteha nan oido, bisti un proteccion di oido por ehempel un earplug sibo ta labora den areanan cu zonido duro.

E organo di nos oido unabes daño wordo haci na dje, e no ta cura mas, no tin remedi pe, pesey mester cuide semper.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta gradici Quota International of Aruba pa tur e trabounan cu nan ta haci como boluntario. Trabounan cu sigur ta yuda Gobierno hopi den e parti di campañanan preventivo, concientisacion y educa nos comunidad den con importante e ta pa cuida nos oido.

Lancha cu indocumentado intercepta

ORANJESTAD -- Diaranzon mainta, 2 di maart rond di 00:00 ora camber di radar di Cuerpo Polis Aruba (CPA) a meld un contacto riba radar den area oeste di Aruba.



Mesora a notifica Wardacosta, cu mesora a saca un Metal Shark pa bai intercepta e boto.

Rond di 00.30 a intercepta un lancha cu 11 persona indocumenta abordo, di cual 10 persona masculino y 1 femenino. Wardacosta a trece e lancha paden, y a detene e capitan y su ayudante pa traficacion di hende.

E dos personanan aki a wordo pasa pa e Unidad di Traficacion di Hende di CPA pa mas investigacion. E demas 9 personanan a wordo traslada pa Warda nos Costa. Mester remarca cu e caso aki ta resultado di bon coperacion entre cuerponan di Wardacosta, Cuerpo Polis di Aruba y Warda nos Costa.

Partido MEP

Gerlien Croes tin hopi curashi pa papia di fraude y corupcion

ORANJESTAD -- E ultimo simannan nos por a nota un interes grandisimo di Fraccion di AVP den e caso di vacuna cu ta wordo investiga pa Ministerio Publico. Miembronan di e fraccion berde Wyatt Ras, Gerlien Croes, Dowers y De Meza a mustra masha hopi interes den e caso aki.

Te cu awor Gobierno di Aruba a contesta mas di 100 pregunta di AVP riba e topico aki y a duna TUR transparencia. Pero ta parce cu AVP no por of no kier compronde.

Remarcabel ta e hecho cu ningun miembro di fraccion di AVP te cu awe no a haci ningun pregunta, ningun conferencia di prensa, ningun reunion publico y ningun relato di prensa pa elabora riba casonan di Paul Croes (sentencia pa corupcion na 4 aña di prison) y e caso di nan colega Benny Sevinger.

Pueblo ta condena e forma di hiba politica di AVP, pero especialmente Gerlien Croes. Un hurista cu ta demostra un actitud asina di tapa corupcion! Kico esey ta bisa di bo? Un hoben politico cu a wordo influencia pa e politica di venena pueblo, instiga y ataca tur cos na Aruba.

Ningun integrante di AVP por tin moralidad pa papia di corupcion si te dia di awe nan NO por a distancia nan mes di e caso mas grandi di corupcion di Aruba cu ta esun di Benny Sevinger. Cu nan cara di palo nan ta sinta banda di Sevinger den Parlamento di Aruba, bras'e y papia di corupcion. Hopi curashi un hende asina mester por tin y un sinberguensa so por haci tal.

Ademas, ainda pueblo ta warda e parlamentario mas hoben di AVP, Gerlien Croes, splica pueblo ta PAKICO e no por drenta Merca. Ya ta dos luna cu e ta wordo cuestiona y e no ta duna cara. Mare e por demostra e mesun curashi cu e ta mustra pa defende Benny, pa e defende su mes. Mientras tanto, pueblo ta warda!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di e consul nobo di Republica Dominicana

ORANJESTAD - Prome Minister a reuni cu e Consul General di Republica Dominicana sr. Pedro Ventura, durante un bishita di introduccion di e consul nobo na Prome Minister. E consul nan ta resorta bou di Ministerio di Asuntonan General y pa e motibo aki, nan ta haci nan bishita introductorio na Minister President. Consul General di Republica Dominicana sr. Ventura y Prome Minister Wever-Croes a papia riba diferente aspecto relaciona cu e colonia Dominicano estableci na Aruba. E colonia aki ta estableci pa hopi tempo caba y ta forma gran parti di nos poblacion. Un otro tema cu a papia di dje ta encera puntonan relevante pa e comunidad Dominicana. Ademas, e consul general sr. Ventura a extende un invitacion na Minister President, pa haci un bishita na Presidente di Republica Dominicana y pa delibera riba con pa estrecha lasonan entre e dos paisnan. Entre otro, pa mira con Aruba por haci uzo di servicionan medico na Republica Dominicana. E pais ta ofrece cantidad di servicio cu por ta mas favorabel pa Aruba y ciudadanonan, considerando cu nan ta apenas 1 ora leu di Aruba,' Prome Minister a splica. Minister President a duna palabra cu e lo delibera cu su coleganan Minister riba e tema aki y a sigura cu Gobierno di Aruba ta



hopi interesa den estrecha e lasonan aki.

ademas, lo institui gruponan di trabou pa por prepara esaki. Terminando, e consul General a gradici Minister President pa su tempo y su atencion.

Minister Xiomara Maduro a entrega premio na ganadornan di competencia

Kibra Coco Edicion Dia di Betico 2022

ORANJESTAD – Diahuebs atardi Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi varios ganador di e competencia Kibra Coco Dia di Betico 2022. E mandatario a gradici tur participante y a felicitanan pa nan participacion den e competencia. Dia di Betico, 25 di januari ultimo a tuma luga e competencia virtual Kibra Coco edicion Dia di Betico 2022. Esaki ta un programa na television den forma di un quiz cual a consisti di tandanan di pregunta, entrevista y interaccion. Muchanan di scol basico a participa hunto cu nan famia for di comodidad di nan sala di cas pa por gana premio pa nan mes, nan famia y nan klas. Ademas tabatin e 'Betico Challenge', cual cada mucha di scol basico por a saca un selfie hunto cu su famia hungando 'Kibra Coco' y mande na e programa pa participa y sali e ganador.

Minister Xiomara Maduro a entrega premio na tur e ganadornan cu tabata por tabata presente y a gradicinan pa nan participacion. E ganadornan cu no por tabata presente lo ricibi nan premio riba un otro fecha. Esnan cu a ricibi nan premio a keda masha contento. Un gradicimento special na Setar NV y Domino's Pizza cu a contribui tambe cu premio pa e ganadornan.



Torneo Bolas Krioyo Bonaire Stars ta finalisá awe

KRALENDIJK--E torneo di Bolas Krioyo di Bonaire Stars ta finalisá e fin di siman aki ku partidonan awe nochi, awe djasabra na Fèlt Gold Finch na Tera Kòrá.

Aki ta sigui e skema di wega pa djabièrnè i djasabra.

Djabièrnè 4 mart 2022.

Kancha 1.

20:30 Hestia vs Rocargo.

21:20 Dav Cap vs Hestia.

22:30 SSO vs Warehouse.

Kancha 2.

19:30 Kadaster vs Cargill.

20:30 Mariadal vs SSO.

21:30 Warehouse vs Roosdom.

22:30 Selibon vs OLB. Kancha 3.

19:30 OLB vs Mariadal.

20:30 Warehouse vs Selibon.

21:30 Selibon vs Mariadal.

22:30 Rocargo vs KSLB Rincon. Kancha 4.

19:30 Hestia vs Cacique Services.

20:30 Cacique Services vs Kadaster.

21:30 Telbo vs Cargill.

22:30 Coconut Carwash vs Mariadal.

Awe djasabra ta e último dia di e torneo di Bolas Krioyo di Bonaire Stars ku ta tuma lugá na Felt Gold Finch na Tera Kòrá.

Riba e dia aki kuminsando 19:30 anochi, lo tin e weganan semifinal i final di e torneo.

Kancha 1.

19:30 Nr.1 Pul A vs Nr.4 Pul B.

20:30 Gan B vs Gan D. Kancha 2.

19:30 Nr.2 Pul A vs Nr.3 Pul B.

20:30 Gan A vs Gan C. Kancha 3.

19:30 Nr.3 Pul A vs Nr.2 Pul B.

21:30 Pèrdèdó A vs Pèrdèdó B (3 i 4 lugá).

22:30 Final A vs Final B (kampion i supkampion). Kancha 4.

19:30 Nr.4 Pul A vs Nr.1 Pul B (gan D).

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Resultado Bolas Krioyo djaweps

KRALENDIJK--E torneo di Bolas Krioyo di Bonaire Stars ku ta finalisá e fin di siman aki, pa ta eksakto awe djasabra 5 mart 2022, a sigui djaweps último.

Awe nos ta dunabu e resultadonan di e partidonan di djaweps i otro siman e resultadonan di e otro dianan i tambe final di e torneo.

Resultado djaweps.

Coconut Carwash a gana Mariadal 13-4.

SSO a gana Coconut Carwash 13-5.

Cacique Services a gana Dav Cap 15-10.

Telbo a gana Hestia 13-2.

Kooyman a gana Mariadal 10-5.

Selibon a gana Kooyman 8-5.

Rocargo Logistics a gana Cargill 15-8.

Warehouse a blankia Mariadal 15-0.

Kadaster a gana di Greenlabel ku skor pèrtá di 9-8.

KSLB Rincon a gana Telbo ku skor pèrtá di 9-8.

SSO a gana di OLB ku skor di 13-2.

Despues nos lo bini ku resultadonan di e partidonan semifinal i final djabièrnè i djasabra último.

Éksito na e ekiponan den semifinal i final di e torneo.

Di dos grupo Nos Ku Nos a biaha pa Medellin

KRALENDIJK--Despues ku e promé grupo di Asosashon Nos Ku Nos a biaha djaluna último pa Medellin via Kòrsou, djaweps último a biaha e di dos grupo unda ku aparte di un dos siman ku fakansi, nan lo hunga tambe algun partido di sòftbòl.

Tur aña, momentu ku esaki pèrmití, Asosashon Nos Ku Nos, ta sali ku su miembronan di fakansi ku nan ta traha hopi duru p'e durante aña pa realisá esaki.

Durante nan fakansi tur bia nan ta probechá hunga algun partido di sòftbòl amistoso i asina tambe sera konosí ku ekiponan dje pais aki o kualke otro pais ku nan bishitá momentu ku nan sali ku fakansi.

Nos ta deseá Asosashon Nos Ku Nos tur pero tur klase di éksito aya na Medellin.

Riba potrèt e di dos grupo di e delegashon ku a biaha djaweps último pa Medellin.



Workshop di para

KRALENDIJK – Biólogo di STINAPA, Caren Eckrich i Ranger di Parke Nashonal Washington di e unidat di naturalesa, Jilly Sarpong, a atendé un workshop tokante monitoreo di para di tera na República Dominicana.

Durante e workshop, proveé pa Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) i BirdsCaribbean, nan a siña e protokòl di monitoreo nobo rekomendá di para, Proalas, ku ta bai keda implementá na vários isla karibense.

E protokòl ta inkluí diferente téknika di monitoreo pa diferente habitat. Durante e parti di práktika di e workshop, nan a mira tambe paranan bunita.

E workshop no solamente a proveé e partisipantenan ku informashon di balor i bista kon pa inkorporá monitoreo di para di tera den e trabou ku ya ta hasi na Boneiru, pero tambe a duna e oportunidat pa konektá i interkambiá ku esnan riba e tereno aki.



5 di Mart 2022

"Mi a bini pa yama ... pekador pa nan kombertí." (cf Lukas 5,32)

Hesus no solamente ta invitá e pekador Levi, un kobradó di belasting di mala fama, pa siguiÉ, sino E ta partisipá na e sena, ku Levi ta organisá na su kas. (cf Lukas 5,27-29) Tur esaki den bista di lidernan religioso, fariseonan i dòktornan di lei, ku "... tabatin outoridat ofisial pa splika lei di Moises" (cf Mateo 23,2), pero ku "... tabata neglishá hustisia, mizerikòrdia i fieldat." (cf Mateo 23,23b)

Mare e espíritu di Kuaresma, di kombershon, sakrifisio i mizerikòrdia por sigui inspirá nos pa imitá e amor i mizerikòrdia ku Kristu a modelá pa nos.



Hesus, mansu i humilde di kurason, hasi nos kurason pareu na bo kurason.



1L Isaías 58,9b-14; Salmo 86,1-6; Ev. Lukas 5,27-32

 005999-522-4056  Un Snechii Pan  unsnechiipan